

# 应届生2018校园招聘 求职大礼包

## 中国外文局篇

应届生论坛中国外文局版：

<http://bbs.yingjiesheng.com/forum-742-1.html>

应届生求职大礼包 2018-其他行业及知名企业资料下载区：

<http://bbs.yingjiesheng.com/forum-436-1.html>

应届生求职招聘论坛（推荐）：

<http://bbs.yingjiesheng.com>

## 目录

第一章 中国外文出版发行事业局简介.....	4
1.1 中国外文局概况.....	4
1.2 中国外文出版发行事业局组织机构.....	5
1.3 中国外文出版发行事业局历史沿革.....	7
1.4 中国外文出版发行事业局事业格局.....	9
1.5 中国外文出版发行事业局人才队伍.....	10
第二章 中国外文局笔试经验分享.....	12
2.1 笔试.....	12
2.2 2016 笔试分享.....	12
2.3 新星出版社.....	12
2.4 中国外文局专业科目题目(31-57 题), 仅供参考.....	12
2.5 中国外文局专业科目题目(1-30 题), 仅供参考.....	18
2.6 中国外文局笔经, 仅供参考.....	23
2.7 今日中国笔试.....	23
2.8 12 月 11 日笔试经验分享.....	24
2.9 外文局教育培训中心笔试.....	24
2.10 20151213 人民画报社 英语采编 笔试.....	24
2.11 外文局 2015 笔经【今日中国】【法文记者】.....	25
2.12 外文局今日中国 2014 笔经.....	25
2.13 外文局 2014 笔经《中国报道》.....	26
2.14 中国网 2015 德语编辑笔经.....	26
2.15 《人民中国》杂志社人事专员.....	27
2.16 12.7 外文局人民中国杂志社笔经.....	27
2.17 今天笔试完的, 来写下笔经阿.....	27
2.18 【2012 热乎乎的外文局中国网笔经~】.....	28
2.19 发个热乎乎的笔经, 攒 RP~.....	28
2.20 中国外文局《北京周报》笔经.....	29
2.21 外文局笔经.....	30
2.22 外文局今日中国杂志社笔试.....	31
2.23 我的外文局笔试.....	31
2.24 进京赶考——外文局笔试.....	32
2.25 败走外文局笔试.....	32
2.26 中国网笔经。5.17, 也来攒下 rp.....	33
第三章 中国外文局面试经验分享.....	33
3.1 外文局 中国网 德语职位.....	33
3.2 中国网二面归来.....	34
3.3 北京周报面试回来.....	34
3.4 外文社面试全记录.....	34
3.5 强大的外文局中文编辑面试.....	36
3.6 我与外文局的不期之缘.....	36
3.7 中国外文局面试经历.....	37
第四章 中国外文局综合求职经验分享.....	38

4.1 文局面试真题（无领导）+笔试题，仅供参考.....38  
4.2 外文局翻译资格考评中心综合处研究岗 笔试+面试经验.....38  
4.3 2015 外文局【中国日报社】综合经验.....39  
附录：更多求职精华资料推荐.....41

**内容声明：**

本文由应届生求职网 YingJieSheng.COM (<http://www.yingjiesheng.com>) 收集、整理、编辑，内容来自于相关企业的官方网站及论坛热心同学贡献，内容属于我们广大的求职同学，欢迎大家与同学好友分享，让更多同学得益，此为编写这套应届生大礼包 2018 本义。

祝所有同学都能顺利找到合适的工作！

应届生求职网 YingJieSheng.COM

# 第一章 中国外文出版发行事业局简介

## 1.1 中国外文局概况



中国外文局官方网站：

<http://www.cipg.org.cn/>

公司介绍：

中国外文局（全称“中国外文出版发行事业局”）是中共中央所属事业单位，又称中国国际出版集团，成立于 1949 年 10 月，是中国规模最大的外文出版发行机构，以图书、期刊、音像制品和互联网，为各国读者提供丰富的中国信息。中国外文局下属有外文出版社、新世界出版社、朝华出版社、华语教学出版社、中国画报出版社、海豚出版社、新星出版社 7 家出版社和《北京周报》、《今日中国》、《人民画报》、《人民中国》、《中国报道》5 家杂志社，每年以 20 种语言文字出版 2000 多种图书、21 种印刷版期刊和 25 种网络版期刊。上述出版物由中国国际图书贸易总公司向 100 多个国家和地区发行。

中国外文局主办的中国网，有中、英、法、德、日、西、阿、俄、世界语等 9 个语种 10 个文版。

中国外文局对外传播研究中心承担传播理论与实践的系统研究；受国家人事部委托，中国外文局负责全国翻译资格（水平）考试的实施与管理。

中国外文局在美国、英国、德国、日本、比利时、埃及、墨西哥和香港等国家和地区设有分支机构。

## 1.2 中国外文出版发行事业局组织机构



中国外文出版发行事业局又称中国国际出版集团(简称中国外文局), 成立于 1949 年 10 月, 是中国规模最大的外文出版发行机构, 以图书、期刊、音像制品和互联网, 为各国读者提供丰富的中国信息。中国外文局下属有外文出版社、新世界出版社、朝华出版社、华语教学出版社、中国画报出版社、海豚出版社、新星出版社 7 家出版社和《北京周报》、《今日中国》、《人民画报》、《人民中国》、《中国报道》5 家杂志社, 每年以 20 种语言文字出版 2000 多种图书、21 种印刷版期刊和 25 种网络版期刊。上述出版物由中国国际图书贸易总公司向 100 多个国家和地区发行。

中国外文局主办的中国网, 有中、英、法、德、日、西、阿、俄、世界语等 9 个语种 10 个文版。

中国外文局对外传播研究中心承担传播理论与实践的系统研究; 受国家人事部委托, 中国外文局负责全国翻译资格(水平)考试的实施与管理。

中国外文局在美国、英国、德国、日本、比利时、埃及、墨西哥和香港等国家和地区设有分支机构。

外文出版社成立于 1952 年, 是一家以出版多语种外文图书为主的综合出版社, 也是中国出版外文图书规模最大、种类最全、数量最多的出版社。它用英、法、西、日、德、汉等多种文字出版政治、经济、法律、文学、艺术、旅游、中医、卫生、体育等各类图书以及电子出版物, 发行到世界 100 多个国家和地区。多年来, 用 43 种文字编译出版了大量领导人著作、重要文献, 近 600 部中国经典文学作品以及众多介绍中国概况、中华文化的图书画册。外文出版社被评为“全国图书对外版权贸易先进单位”。2002 年,《大中华文库》第一辑获第五届国家图书荣誉奖。

新世界出版社成立于 1951 年, 是一家人文社科类出版社, 以中、外文出版社会科学各门类学术著作、工具书、参考书、艺术画册、普及读物、名人回忆录、旅游、传统与现代文化艺术图书, 翻译出版外国社会科学著作, 出版与图书相配套的音像制品, 向国内外读者介绍中国悠久的历史文明和当代社会生活。近年来, 有数十种中文图书获国内优秀畅销书奖, 大型画册《中国古代建筑》获得 2004 年中国图书奖。

朝华出版社成立于 1982 年，以中、外文出版图书和画册，向国内外读者介绍中国的古今文化艺术、文物古迹、风光名胜和民族风情。它出版的一些大型画册以其精湛的内容、精心的编辑和精美的印制，获得过出版界多项荣誉。

中国画报出版社成立于 1985 年，是一家以摄影与美术为特色的专业出版社。多年来，形成了自己介绍中国历史文化、旅游文化、成人漫画、少儿童话、影视艺术和美术作品的独特风格，相继推出了一系列优秀的图书。

华语教学出版社成立于 1986 年，是中国出版对外汉语教学图书的主要出版社之一，用多种文字出版了近千种学习汉语的文化教育类图书和音像制品，其出版的各类教材行销世界各地，被很多著名的院校长期作为正式课本。该社推出的系列多媒体互动汉语教材，受到海内外读者、特别是汉语教学人员的欢迎。连续 3 年创全国同类图书销售第一的业绩。

海豚出版社成立于 1986 年，是一家以出版多语种少儿读物为主的专业少儿出版社。它用中、英、法、德、日、阿文等文字出版了大量儿童读物，发行到海内外 100 多个国家和地区。

新星出版社成立于 1989 年，多年来用英、法、西、德、日、俄、阿、葡、世界语、韩、藏、汉等多种文字向世界各国人民介绍中国的基本情况。2004 年起，以中外文出版介绍说明中国政府的方针、政策、法令，介绍中、外国家基本情况，以及文学艺术、文化教育类图书。

北京周报社成立于 1958 年，主办国家重点外文期刊《北京周报》。该刊是中国唯一的有国际影响的外文版新闻周刊，通过提供权威性和服务性的经济、政治、文化、科技信息，报道、评述国内外重大新闻事件，使世界了解中国。目前出版英文印刷版和中、英、法、德、日文网络版。同时还用中、法两种文字出版《中国与非洲》半月刊。

今日中国杂志社成立于 1952 年，主办国家重点外文期刊《今日中国》（原名《中国建设》）。该刊由孙中山先生夫人、国家名誉主席宋庆龄创办，是中国唯一多文种综合性对外报道月刊。现出版中、英、法、西、阿文印刷版和中、英、法、西、阿、德文网络版。《今日中国》从生活入手，及时、深度报道当代中国的经济、文化、社会等情况，为中外经贸和文化交流提供资讯与服务。该社已分别在埃及和墨西哥开设分社，实现了该刊阿文、西文版在当地进行采编、印刷和发行。

人民画报社成立于 1950 年，主办国家重点中、外文期刊《人民画报》和《中国画报》。《人民画报》是中国第一份大型综合性画报。现出版中、英、韩、俄文印刷版和中、英、俄、日、德、法、西、意、阿文网络版。《人民画报》和《中国画报》以旅游、文化和社会生活为重点，以直观和多彩的方式向境外读者介绍一个真实的中国。2003 年，获得新闻出版署评定的第二届中国期刊奖；2005 年，再次获得第三届中国期刊奖。《中国画报》（英文版）也于 2005 年首次获得第三届中国期刊奖“百家重点期刊”。

人民中国杂志社成立于 1953 年，主办国家重点外文期刊《人民中国》。该刊是目前中国唯一一本综合性日文月刊。主要面向日本发行。它以日本读者喜闻乐见的形式，报道中国改革开放、经济建设和社会生活的最新动态，介绍中国的基本情况、历史文化、自然风光及中国关系。该刊于 2005 年 7 月，实现在日本印刷，时效性大大增强。

中国报道杂志社成立于 1950 年，曾主办世界语版《中国报道》，是我国最早的外文刊物之一，多年来一直致力于向全世界的世界语者报道中国，传播友谊。2000 年世界语《中国报道》印刷版转为电子版，同时创办中文版《中国报道》。该刊以经济内容为主，旨在介绍我国改革开放和经济建设成就。中国报道社还代管中华全国世界语协会，出版会刊《世界》月刊。

中国国际图书贸易总公司（原名国际书店、中国国际书店）成立于 1949 年，是中国目前最大的专业性书刊进出口公司之一，在美国、德国、英国、比利时、日本、香港等国家和地区设有分公司或办事处，业务网络遍及 100 多个国家和地区，与海外千余家发行机构、书店、出版社及数十万读者有业务往来。

目前，国图公司书刊出口业务占国内书刊出口总额的一半以上，书刊进口业务也正在不断发展。

中国互联网新闻中心成立于 1997 年，是国家重点网站。中心下属有中国网（[www.china.org.cn](http://www.china.org.cn) / [www.china.com.cn](http://www.china.com.cn)）、中国发展门户网（[www.chinagate.com.cn](http://www.chinagate.com.cn)）、明镜网（[www.mingjing.org.cn](http://www.mingjing.org.cn)）以及违法和不良信息举报中心网站（[net.china.cn/net.china.com.cn](http://net.china.cn/net.china.com.cn)）。

中国网用中、英、法、德、日、西、阿、俄和世界语 9 个语种 10 个文版对外发布信息，通过提供新闻信息、背景资料和深度报道，向世界及时全面地介绍中国，已成为海内外了解中国的知名网站，并保持同类网站海外点

击率最高的记录。中国发展门户网是中国政府与世界银行的合作项目，以扶贫和发展为主题，介绍中国国情，展示发展现状，传递扶贫信息，服务国际合作。明镜网是弘扬科学、反对伪科学和邪教的网站。

违法和不良信息举报中心网站的宗旨是：举报违法信息，维护公共利益。

中国互联网新闻中心依托中国外文局 50 年信息资源优势，联合全国各地重点新闻网站，共建对外介绍中国平台，并在网上直播、网络广告、搜索引擎代理、网络产品等方面为广大网民和用户提供服务，在快速发展的网络媒体发挥重要作用。

中国外文局对外传播研究中心成立于 2004 年 1 月。中心主要从事传播理论与实践的研究，承担传播研究重点课题和调研任务；举办相关论坛及研讨会，开展国际交流；编写《年度舆情分析报告》；承办《网络传播》、《对外大传播》、《中国翻译》等专业刊物和学术刊物。中国翻译协会秘书处也设在中心。

中国外文局教育培训中心成立于 1964 年，中心以提高外文局干部职工整体素质为目标，为局内干部职工提供计算机、外语、翻译、编辑、出版、发行、管理、对外文化交流等专业培训及各种岗位培训，组织各类专业进修和继续教育。中心拥有一支由国内外著名专家学者组成的专、兼职教师队伍，同时，培训中心作为首家被认证的全国翻译资格考试的培训机构，充分运用外文局的翻译资源优势，面向社会举办翻译资格考试培训和继续教育培训，努力成为全国权威的高端英语培训基地之一。

中国外文局翻译专业资格考评中心成立于 2003 年 12 月。中心负责组织实施全国翻译专业资格(水平)考试，科学、客观、规范地评价翻译专业人才水平和能力。主要承担全国翻译专业资格(水平)考试各语种、各级别考试命题、试题初终审、阅卷和题库建设；负责全国翻译专业资格(水平)考试各语种专家委员会协调和服务工作；负责对持证者进行继续教育或业务培训工作；负责翻译专业资格证书核发与登记；负责组织教材和教辅资料出版工作。随着翻译专业资格（水平）考试在全国的推广，它已取代国内其他翻译专业技术职务评审工作，并正式纳入国家人事部国家职业资格证书（考试）制度。

中国外文局服务中心成立于 1994 年，中心以“保障工作，服务生活，凝聚人心”为理念，为外文局工作和职工生活提供基础保障和后勤服务。具体负责外文局房屋管理与维修、水电暖供应、职工餐饮、机关公务用车和职工医疗保健。

北京外文印刷厂成立于 1951 年，是国有综合性书刊印刷企业，拥有各类先进的制版印刷装订设备，获中国印刷行业百强企业称号和 ISO9001-2000 国际质量管理认证。2002 年被国家新闻出版总署命名为“书刊印刷国家级定点企业”；2003 年经招投标被列入中央国家机关政府采购中心定点印刷厂之一。多次获得国家新闻出版总署颁发的“书刊印刷优秀质量企业”金奖、银奖，连续多年被评为北京市印刷质量管理“十佳”企业。

北京外文出版纸张公司 成立于 1967 年，主要经营各种进口和国产纸张材料，目前负责承建拥有 70000 余平方米的“中国外文大厦”，并将负责建成后中国外文大厦及相关设施的物业管理业务工作。

## 1.3 中国外文出版发行事业局历史沿革

中国外文局前身是成立于 1949 年的国际新闻局。半个多世纪以来，外文局随着党和国家的机构改革，进行了几次大的机构变动和隶属关系调整，也根据国家对外传播事业的需要，不断调整完善所属的书刊网对外传播格局。外文局的过去，为国家外宣史铸就了辉煌；外文局的将来，必将在向世界说明中国的过程中，谱写新的外宣篇章。

1949 年 1 月，外文局前身——中华人民共和国中央人民政府新闻总署国际新闻局成立。

1949 年 12 月，国际书店正式成立，隶属于新华书店管理处。1964 年 1 月改名为“中国国际书店”。

1950 年 1 月，《人民中国》英文半月刊创刊，该杂志之后又创办了俄文版、日文版、中文版、法文版、印尼文版。

1950 年 5 月，《人民中国报道》世界语月刊创刊，后改名为《中国报道》。

1950 年 7 月，《人民画报》中文版创刊，毛泽东为《人民画报》题写刊名。该杂志之后又创办了英文版、俄文版、印尼文版、朝鲜文版、日文版、法文版、西班牙文版、越文版、德文版、印地文版、印尼文版、阿拉伯文版、傣文版、缅文版、越南文版、瑞典文版、斯瓦西希里文版、意大利文版、乌尔都文版、罗马尼亚文版、泰文版、蒙

古文版、藏文版、维吾尔文版、朝鲜文版、哈萨克斯坦文版。

1951年1月，外文印刷厂正式开工，主要承印外文书刊。

1951年3月，中华全国世界语协会成立。

1951年10月，《中国文学》英文版创刊，后来又创办了法文版。

1952年1月，《中国建设》（1990年改名为《今日中国》）英文版创刊，该刊由宋庆龄创办并亲自选定刊名，之后又创办了中文版、中文繁体字版、西班牙文版、法文版、阿文版、俄文版、德文版、葡文版。

1952年7月，经政务院批准，国际新闻局正式改组为外文出版社。

1954年12月，随着中央人民政府出版总署与文化部合并，外文出版社在行政上改由文化部出版事业管理局领导，业务方针仍由中宣部领导。

1958年3月，《北京周报》英文版创刊，郭沫若为《北京周报》题写中文刊名，该刊之后又创办了西班牙文版、法文版、日文版、印尼文版、德文版、阿文版、葡文版。

1958年11月，在香港开办“和平书店”，主要在当地经营中国出版的外文书刊和苏联进口书刊。

1962年1月，周恩来为《中国建设》创刊10周年题词：“把中国人民对全世界各国人民的友好愿望传播得更广更远，并且加强我们同他们之间的团结。”

1963年9月，中国外文出版发行事业局经国务院批准正式成立，为国务院的直属局，业务方针由国务院外事办公室领导，政治理论书籍的出版发行工作由中宣部和中共中央对外联络部领导。

1966年2月，新世界出版社成立。

1967年8月，外文局对外宣传纸张总库成立，后改名为“北京外文出版纸张公司”。

1968年6月，中央决定对外文局实行军事管制。

1970年4月，外文局由外交部代管。

1972年1月，外文局由中共中央对外联络部代管。

1979年6月，外文局决定成立外文局干部培训班，后改名为中国外文局教育培训中心。

1981年11月，朝华出版社正式成立，隶属国际书店。

1982年2月，外文局与文化部、对外文委、国家文物局、国家出版局等五个机构合并为新的文化部，外文局成为文化部领导的一个局级单位。

1982年6月，中国翻译工作者协会成立（外文局代管）。

1985年1月，英国常青公司成立。

1985年4月，邓小平同志亲切会见中国外文局原局长范敬宜、《中国建设》副总编辑张彦。

1986年6月，中国文学出版社成立。

1986年7月，外文局在北京组织了第71届国际世界语大会，53个国家和地区的2000多名世界语者出席了大会。

1987年10月，《中国与非洲》月刊创刊，有英文版和法文版。

1990年7月，邓小平为《人民画报》创刊40周年题词。

1990年11月，在德国设立“中国图书贸易有限公司”。

1991年12月，经中央批准，外文局全建制从文化部划出，成为独立的事业单位（副部级），由中央对外宣传小组归口管理。

1992年1月，江泽民为祝贺《今日中国》创刊40周年题词：“更好地为中国社会主义现代化服务为世界和平和人类进步服务”。

1992年4月，江泽民总书记为《北京周报》题词：“中国之窗，世界之友”。

1992年5月，国家人事部发出通知，决定由中国外文局牵头负责翻译系列高级职务任职资格评审工作。

1995年4月，江泽民在人民大会堂亲切接见了我局老专家、《今日中国》杂志名誉总编辑爱泼斯坦，祝贺他在华工作60年暨80华诞。

1995年12月1日，外文局作为中共中央所属事业单位，由中共中央对外宣传办公室代管。

1997年12月，李鹏总理为《中国与非洲》创刊10周年题词：“努力办好《中国与非洲》，为促进中非友谊做贡献”。

1998年5月，在《人民中国》（日文版）创刊45周年之际，国家主席江泽民题词：“办好人民中国，为中日人民



友好做出新贡献”。

2000 年 10 月，中国互联网络新闻中心成立。

2001 年 11 月，江泽民总书记为《今日中国》创刊 50 周年发来贺信。

2001 年 5 月，蔡名照同志任中央外宣办副主任兼外文局局长、党组书记。

2003 年 1 月，中共中央政治局常委李长春到外文局视察工作。

2003 年 10 月，中编办批准成立中国外文局翻译专业资格考评中心。

2004 年 1 月，中国外文局对外传播研究中心成立。

2004 年 7 月，外文局在北京承办了第 89 届国际世界语大会。

2004 年 10 月，今日中国杂志社拉美分社和中东分社分别在墨西哥城和埃及开罗成立。

2005 年 4 月，胡锦涛主席到我局老专家爱泼斯坦家中祝贺他 90 岁寿辰。

2005 年 6 月，中国画报出版社、朝华出版社、华语教学出版社、海豚出版社独立建制。

2005 年 6 月，北京周报社北美分社成立。

2005 年 8 月，中国翻译协会代表团以全票获得 2008 年 8 月第 18 届世界翻译大会的主办权。

2005 年 12 月，人民画报社莫斯科分社成立。

2007 年 4 月，外文局中文期刊中心成立。

2006 年 6 月，国家主席胡锦涛、巴基斯坦伊斯兰共和国总统佩尔韦兹·穆沙拉夫分别为出版的《北京周报》“纪念中巴建交 55 周年专刊”题词。

2006 年 7 月，中国外文局文化企业集团成立，集团包括外文局所属的中国国际贸易图书公司、外文印刷厂、外文纸张公司等单位。

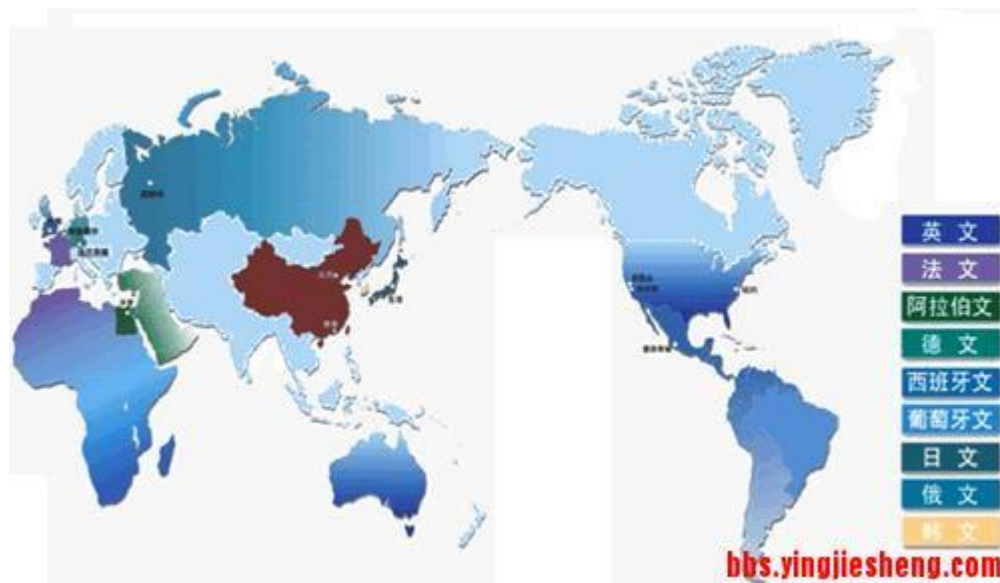
2006 年 7 月，中国外文局信息技术中心成立。

## 1.4 中国外文出版发行事业局事业格局



中国外文局作为中国历史最悠久、规模最大的专业对外传播机构，拥有面向海内外市场的完善的事业格局。下属 10 家出版社，每年以近 20 个语种出版近 3000 种图书，形成了面向不同国家地区、不同目标读者的完善的图书产品集群。以中、英、法、西、阿、俄、韩等多个语种出版《北京周报》、《今日中国》、《人民画报》、《人民中国》等 30 余本期刊，发行到世界 180 多个国家和地区。下属国家级重点英文网站中国网、中国发展门户网等 30 余个媒体网站，共同打造了对外传播的网上平台。积极借助信息技术改造传统的业务模式和管理方式，形成了书刊网并举的对外传播业务格局。拥有较为完善的文化产业链条，涵盖编辑出版、发行、照排、广告、纸张、

印刷、物流、展会以及多媒体出版等多个领域。在全球五大洲设有 12 个海外机构，形成了覆盖世界主要国家和地区的业务布局，并与众多国际知名传媒集团和出版机构建立了广泛的合作关系，为推进中外文化交流发挥了积极作用。同时肩负着对外传播理论研究、全国翻译资格考试的实施和管理、受理互联网违法和不良信息举报等诸多社会职能。



各语种图书和期刊在全球的发行及海外机构分布图

## 1.5 中国外文出版发行事业局人才队伍

名家风采：

爱泼斯坦

爱泼斯坦（1915—2005），著名记者、作家。1915 年出生于波兰。1957 年加入中国籍，1964 年加入中国共产党。曾任《中国建设》（现名《今日中国》）杂志社总编辑，中国福利会副主席、宋庆龄基金会副主席、中国国际友人研究会名誉会长等职。著有《人民之战》、《西藏的转变》、《见证中国》等许多优秀作品。全国政协第六至第十届常委。

巴金

巴金（1904—2005），中国文学巨匠，现代文学家、出版家、翻译家。曾任中华世界语第一届理事会理事，并担任中国翻译协会二、三、四届名誉会长。1982 年至 1985 年相继获得意大利但丁国际荣誉奖、法国荣誉勋章和香港中文大学荣誉文学博士、美国文学艺术研究院院士称号。

陈依范

陈依范（1908—1995），著名漫画家，曾任外文出版社及《人民中国》顾问。译著《马蒂斯》，著有《苏维埃艺术和艺术家》、《中国的戏剧》、《俄罗斯绘画》、《中国的绘画和木刻》。

丁聪

丁聪（1916—），著名漫画家，曾任《人民画报》副总编辑。30 年代初开始发表漫画，出版了三十多种集子，有《鲁迅小说插图》、《丁聪插图》、《丁聪漫画系列》等。现任中国美术家协会漫画艺术委员会主任。

## 冯亦代

冯亦代（1913—2005），著名翻译家、作家。新中国成立后，历任中央人民政府新闻总署国际新闻局（外文局前身）秘书长、外文出版社出版部主任、《读书》杂志副主编。其代表译著有海明威《第五纵队》等近二十本书，著有《西书拾锦》、《弯流集》等多部著作。

## 外国专家：

“友谊奖”是中国政府为表彰在中国革命和现代化建设事业中做出重要贡献的外籍人员而设立的最高荣誉奖项。1991年设立至今，外文局先后有7位外国专家获此殊荣。

### 保尔·怀特（Paul White）

保尔·怀特（Paul White）男 英国籍，现任外文出版社英文专家。1996年由新华社转聘到外文出版社工作至今。多年来，保尔·怀特先生在工作中承担了大量英文改稿工作，为大量英文图书的翻译和撰写做出了突出的贡献。2007年荣获国家“友谊奖”。

### 横堀克己（Yokobori Katsumi）

横堀克己（Yokobori Katsumi）男日本籍，现任《人民中国》编委会委员。横堀克己先生自2001年担任《人民中国》担任日文专家，2002年聘为编辑顾问，2004年聘为编委会委员。多年来，他致力于中日友好事业，做出了积极的贡献。2003年荣获国家“友谊奖”。

### 李莎（Lisa Carducci）

李莎（Lisa Carducci）女加拿大籍，原《北京周报》法文专家，自1999年至2007年担任《北京周报》法文专家。她在《周报》工作期间，工作认真，严谨，完成了大量的改稿、翻译、撰稿等工作，用大量的文字描述了中国人民的生活和变化，并出版了一些介绍中国的图书。业余时间，她积极参加公益活动，在中国义务献血22次。2001年荣获中国政府颁发的“友谊奖”。

### 路易斯·卡提欧（Louise Cadieux）

路易斯·卡提欧（Louise Cadieux）女加拿大籍，现任《今日中国》法文版专家。卡提欧女士1995年至1998年，任《北京周报》法文版专家，1998年转聘到《今日中国》任法文专家。多年来，她在、改稿、撰写文章等方面做了大量工作，并积极参加各项公益活动，2000年荣获国家“友谊奖”。

### 伊斯梅尔·侯赛因（Ismail Hussein）

伊斯梅尔·侯赛因（Ismail Hussein）男埃及籍，现任《今日中国》阿文版副主编。侯赛因先生1992年担任《今日中国》阿拉伯文版改稿专家，2003年，被聘为《今日中国》阿文版副主编。工作中他撰写了大量文章，报道中国改革开放后所发生的变化，为沟通中国与世界的交流做了大量的工作。1999年荣获国家“友谊奖”。

如果你想了解更多中国外文局的概况，你可以访问中国外文局官方网站：<http://www.cipg.org.cn/>

## 第二章 中国外文局笔试经验分享

### 2.1 笔试

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2016 年 12 月 24 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2087639-1-1.html>

英语类的专业卷好像都是一样的，一篇汉译英一篇英译汉，时间 1 个半小时，难度和 CATTI2 差不多。公共卷就是行测加一篇大作文，时间比较赶，没做完。造福后来人。

### 2.2 2016 笔试分享

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2016 年 12 月 15 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2085693-1-1.html>

报的职位是翻译培训中心的培训助理，笔试考卷分 A、B 卷

A 卷是行测题目，大概 90 题，感觉比京考难一点，最后有一道 10 分的作文题，有 3 段小材料，这次写的是外宣人才培养

B 卷是专业题目，分别有词语注音 10 个左右，时政填空 10 个空作用（这次考的五大发展理念和四项基本原则），翻译 2 篇（汉译英讲的是巴基斯坦地震救援；英译汉是一个讲话稿，感觉是汉语译过去的，里面有一个组织的简写，是一脸懵 X），然后是培训知识（简答培训的形式和类型，培训方案设计 2 选 1，简答对工作的认识和计划）

大概就是这么多多了~

### 2.3 新星出版社

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2016 年 12 月 13 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2085155-1-1.html>

笔试之前找不到比较详细的题，攒个人品。

A 卷和大家一样，行测，题目算是比较简单。

B 卷，开头是十道时事题，和杂志啊新闻啊之类的有关，后面是选择题，字音，改错，标点；再后面是校对两个段落；最后 30 分是结合一带一路对外宣传主题，策划一本图书，写一个编辑策划案和一个营销方案，有把得分点写出来，比如书名有针对性（4 分）这样。

为后来者铺路吧，感觉基本没戏了。

### 2.4 中国外文局专业科目题目(31-57 题)，仅供参考

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2017 年 7 月 10 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2107842-1-1.html>

31、焚香的习俗在中国有着悠久的历史，通常人们为了礼仪将衣服熏香，古代文人雅士也喜欢在书房内焚上一炉香，营造“红袖添香夜读书”的意境，因此，早在汉前就出现了以陶、瓷、钢、铁、瓦为材料制成的香炉。汉代时，佛教的传入对香炉的发展起了相当大的作用。元末明初，原先其它材料制成的香炉逐渐被铜香炉取代，明代宣德年间则是铜香炉制作的巅峰时期。这段文字是一篇文章的引言，文章接下来最可能这是（）

- A. 宗教对于香炉制作技术的影响 B. 焚香习俗逐渐淡出礼仪的原因 C. 香炉制作材料的发展演变过程 D. 宣德香炉的制作及其艺术成就

32、我们现在认为，严格意义上的地图应该仅仅是对某一片特定区域的\_\_\_\_记录，它必须严谨如卫星所拍摄到的照片一样。而过去，地图被认为是一种复杂的手工绘制作品，且有着各种不同的主观色彩，因为对于同一个地方而言，不同的地图表现出现的内容会\_\_\_\_，如今，人们加诸地图的主观性正在逐渐消失，人类随之失去的，也是地图蕴含着的重要的文化和历史信息。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 全面各有千秋 B. 客观千差万别 C. 真实殊途同归 D. 清晰如出一辙

33、历史反复昭示我们，向海而兴，背海而衰，是一条\_\_\_\_的铁律。中华民族要实现伟大复兴，必须\_\_\_\_地走向海洋、经略海淹，坚定不移地走以海富国、以海强国的和平发展之路。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 原封不动理直气壮 B. 颠扑不破昂道阔步 C. 亘古不变义无反顾 D. 一成不变勇往直前

34、在房地产投资项目盈亏平衡分析中，用( )表示的盈亏平衡点越高，说明风险越小。

- A. 销售量 B. 销售单价 C. 销售额 D. 单位产品变动成本

标准答案： D

解析：考察盈亏平衡的评价原则。盈亏平衡点的值不论用产量表示，还是用生产能力利用率表示；不论是用产品单价表示，还是用销售额表示，都是越低越好[BEP(V)除外]。即 BEP(V)越高越好。

35、需求门槛是指中心地能维持供应某种商品和服务所需要的( )购买力和服务水平。

- A. 最低 B. 一般 C. 平均 D. 最高

标准答案： A

解析：考察需求门槛的概念。需求门槛是指中心地能维持供应某种商品和服务所需要的最低购买力和服务水平。

36、胡适曾经提出这样一个观点：大胆地假设，小心地求证。这句话很好地概括了科学研究的两个基本步骤：首先要能\_\_\_\_\_，不断提出新的问题、新的想法；之后要能对提出的假说做严格的论证或实验，\_\_\_\_\_。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 去精取精言之成理      B. 不拘一格革故鼎新      C. 吐故纳新有的放矢      D. 标新立异去伪存真

37、目前我国并不缺乏好的设计，人才也不少，但如何与生活、市场结合，让设计灰飞烟灭产业，其间还有不少障碍。一是艺术家与生产厂家缺少交流的渠道。二是设计师闭门造车的不少。三是厂家对设计缺乏人、兴趣。许多专家认为，对设计的现代认知应该推广到所有企业，让企业舍得投资。只有明白了设计是未来竞争的主要资本，是国际社会衡量产品的主要标准，是消费者购买天平中的主要砝码，企业才能拥有重视设计的战略眼光。从这段文字可以推出（）

- A. 设计者与企业沟通不畅制约着设计的市场化进程      B. 国内企业对设计水平的评价与国际标准存在差异  
C. 企业不愿在设计环节投资造成大批设计人才流失      D. 企业对设计的漠视阻碍了我国设计的产业化发展

38、下列房地产投资项目的财务报表中，用于考查房地产项目全部投资盈利能力的是（）。

- A. 项目投资现金流量表      B. 项目资本金现金流量表      C. 项目投资各方现金流量表      D. 项目财务计划现金流量表

标准答案： A

解析：考察项目投资现金流量表的编制目的。项目投资现金流量表的编制目的是考察项目全部投资的盈利能力。

39、下列集体土地的征收中，须经国务院批准的是（）。

- A. 基本农田 10 公顷      B. 林业用地 20 公顷      C. 山地 30 公顷      D. 荒地 50 公顷

标准答案： A

解析：考察必须经过国务院批准方可征收的土地范围。必须经过国务院批准方可征收的土地：所有的基本农田；基本农田以外的耕地超过 35 公顷的；其他土地超过 70 公顷的。

40、国际电信世界大会上，审议具有 24 年历史的《国际电信规则》是一个巨大的挑战，因为要确保它能\_\_\_\_\_，适应新一代信息通信技术用户的需求和全球化、激烈竞争和创新不断加深的技术环境。

- A. 与时俱进      B. 推陈出新      C. 破旧立新      D. 精益求精

41、收入分配是一系列社会政治经济政策及其相关制度的结果，因此，改革收入分配，其实质就是改革造成收入分配不公平的社会政治经济政策及其相关制度。收入分配改革，从严格意义而言，并非是“均贫富”的改革，而是使社会政治经济制度更加靠近公平、公正和正义的改革，是为全体社会成员提供平等发展机会的政治经济制度，才有可能形成一个合理的收入分配制度：这段文字主要说明了：

- A. 收入分配改革的实质    B. 收入分配改革的背景    C. 什么是真正的社会正    D. 什么是合理的收入分配制度

42、诺贝尔文学奖获得者埃利斯·卡内提的杰作《群众与权力》是一部分分析不同族群特征的最具影响力的著作。该著作从不同角度解剖群众的形象，首先是按国别、地缘、族群来展开，并去分析每个国家特殊的文化背景。由于作者没有从经济层面展开分析，在国别分析中范围仅限于欧洲，因此，本文尝试\_\_\_\_\_。填入划横线部分最恰当的一句是：

- A. 从经济层面来谈谈欧洲族群特征研究对我国的启示    B. 从文化层面来谈谈特殊文化背景对欧洲族群的影响    C. 从文化层面来谈谈欧洲文化背景对日本族群的影响    D. 从经济层面来谈谈中国和日本的族群特征及其启示

43、以追求居室面积为主的住房需求，属于( )住房需求。

- A. 生存型    B. 发展型    C. 享受型    D. 投资型

标准答案： A

解析：考察房地产市场细分的依据。一般来说，随着人们收入水平的提高，住宅需求从生存型向发展型乃至享受型发展，生存型追求居室的面积大小。

44、或许我们真的需要经典作品来\_\_\_\_\_我们偶尔困顿迷茫的精神，用大师的智慧烛照我们前行的步伐，他们的作品有着\_\_\_\_\_岁月阻隔的力度，唤起我们在这个浮躁时代里重新对人生的追索，从眼前困扰的现实中超脱出来。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 观照 弭弭    B. 唤醒 超越    C. 支撑 穿透    D. 消除 跨越

45、需求门槛是指中心地能维持供应某种商品和服务所需要的( )购买力和服务水平。

- A. 最低    B. 一般    C. 平均    D. 最高

标准答案： A

解析：考察需求门槛的概念。需求门槛是指中心地能维持供应某种商品和服务所需要的最低购买力和服务水平。

46、治理环境确为政府职责，环境出现问题，其监管\_\_\_\_\_，执法不严难逃其责，但是，当大家不断\_\_\_\_\_政府不作为时，是不是也应该\_\_\_\_\_一下自己：我们有没有污染环境？依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 不周 斥责 检查    B. 不力 指责 检讨    C. 不善 苛责 检点    D. 不当 谴责 检察

47、在地震面前，科学还是大有作为的。通过对地震波的研究，人们发现地震波包括纵波和横波，前者传播速度更快，但破坏力较小，而后者则相反，因此，人们通过地震监测台网，监测到传播速度更快的地震波纵波，向监测中心发出信号，监测中心即可通过客户端用无线电波向公众和重点设施发现警报。也就是说，地震警报是无线电波和地震横波的一场“赛跑”，在地震横波尚未到达时，给人们以警示。这段文字意在说明（）

- A. 地震波横波的监测难度高于纵波 B. 地震警报系统的精度和速度亟待提高 C. 无线电波技术的发展是实现震前预测的前提条件 D. 科学利用两种地震波的时间差可以发现有效的地震警报

48、历史反复昭示我们，向海而兴，背海而衰，是一条\_\_\_\_\_的铁律。中华民族要实现伟大复兴，必须\_\_\_\_\_地走向海洋、经略海疆，坚定不移地走以海富国、以海强国的和平发展之路。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 原封不动理直气壮 B. 颠扑不破昂道阔步  
C. 亘古不变义无反顾 D. 一成不变勇往直前

49、对很多作家来说，最\_\_\_\_\_的文字，几乎都是源自早年的乡土经验。因为一进入旧时的场景，就温暖，就自在，就身边通泰，\_\_\_\_\_，有如神助。相反，那些凭空想象的创作，虽然\_\_\_\_\_，用尽心力，还是拘涩凝滞，不能自由伸展。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 成功洋洋洒洒精雕细琢 B. 珍贵妙语连珠费尽心机 C. 原创文思泉涌处心积虑 D. 得意下笔成章绞尽脑汁

50、在漫长的传统农业社会，人类一直无法摆脱生产的不足和基础物资的匮乏，而且社会总财富相对比较恒定，财富主要依靠有限的自然资源来供给，这就意味着，国际关系更多地围绕有限的自然资源展开的。然而，现代工商业的发展、科学技术的进步使得社会财富总量得到了爆炸式的增长，世界各国越来越认识到，共同建立一个公正合理的世界秩序是实现大家利益的最佳途径。这段文字意在说明（）

- A. 社会财富获取方式的变化对国际关系产生深刻影响 B. 社会总财富的增长主要依赖对自然资源的利用 C. 国际关系与自然资源之间存在紧密的关系 D. 人类正在逐渐摆脱自然资源供给的束缚

51、近几年，不少银行向影视业提供了较多的贷款支持，但急切渴望融资渠道的中小影视公司仍难以得到扶持，银行往往只是“\_\_\_\_\_”。而私募基金投资影视业则是“\_\_\_\_\_”：尽管目前号称以影视产业为主要投资方向的基金已近 20 只，声称募集资金达 200 亿元，但披露的有影响力的投资项目却寥寥可数。依次填入划横线的部分最恰当的一项是：

- A. 借花献佛小心翼翼 B. 雪中送炭纸上谈兵  
C. 点到为止画饼充饥 D. 锦上添花雷大雨小

52、尽管人工培育和种植可以在很大程度上弥补市场需求的缺口，起到保护野生中草药的效果，但这种做法并非\_\_\_\_\_，因为有的品种可以实现人工种植，但仍有很多草药品种无法实现这一突破。面对越来越多野生中草药濒危的现状，启动对野生中草药资源的大规模普查\_\_\_\_\_。



- A. 无可厚非为期不远  
B. 一劳永逸势在必行  
C. 事半功倍任重道远  
D. 万无一失恰中要害

53、事实上，延期偿债不仅无助于真正缓解地方政府债务风险，在大多数情况下反而是埋下了威力更为巨大的“定时炸弹”，一旦“借新还旧”成为地方政府的常规做法，后果更是不堪设想，有鉴于此，中央政府应及时采取更强手段，制止地方政府继续大唱“拖字快”；有关部委也应积极考虑借助资本市场消化地方政府公共债务，以债务证券化等方式引入民间资本，化解债务风险；地方政府也应适当削减其经济建设职能，实现财权、事权对等，从根本上消除负债过度的生存土壤。对这段文字概括最准确的是（）

- A. 说明地方政府偿还债务的常规做法 B. 强调中央政府在缓解地方政府债务风险上的指导作用 C. 分析限制地方政府延期偿债的原因 D. 论述缓解地方政府债务风险的有效手段

54、相对于政府公关，民间外交更具柔性，传播内容和载体更易于被接受，更能达到“润物细无声”的效果。当前，越来越多外国民众来华参观访问，中国越来越多的公民走出国门，网络媒体的发展也使普通公众更易影响舆论。因此要因势利导，通过新闻媒体、社区组织、民间社团等渠道，引导国内公众主动配合公共外交，积极传播中国的文化传统和价值理念，维护国家形象。这段文字意在强调：

- A. 民间外交与政府公关的差别 B. 民间外交在国际交往中的意义 C. 应引导民间外交积极发挥作用 D. 媒体应在国际交往中正确引导公众

55、传统的纯文学杂志正在悄然地进行一场“时尚革命”，最近一段时间，陆续有著名纯文学杂志宣布“触网”，这些杂志都有几十年历史，从来都是“几十页纸走天下”，所以此番赶时髦引发了众多围观，不过本报记者在调查中了解到，这些文学期刊大多面临传统读者减少、年轻读者难寻的窘境。因此“触网”对它们而言固然是时尚，也是一种顺应时代的自我救赎。这段文字没有论及的是（）

- A. 传统文学期刊面临着如何吸引年轻一代读者的问题 B. 纯文学杂志走向数字化是摆脱目前困境的唯一救赎 C. 传统文学期刊“触网”是顺应时代潮流，大势所趋 D. 过去的几十年，纯文学杂志保持着纸质媒价的传统

56、传统的纯文学杂志正在悄然地进行一场“时尚革命”，最近一段时间，陆续有著名纯文学杂志宣布“触网”，这些杂志都有几十年历史，从来都是“几十页纸走天下”，所以此番赶时髦引发了众多围观，不过本报记者在调查中了解到，这些文学期刊大多面临传统读者减少、年轻读者难寻的窘境。因此“触网”对它们而言固然是时尚，也是一种顺应时代的自我救赎。这段文字没有论及的是（）

- A. 传统文学期刊面临着如何吸引年轻一代读者的问题 B. 纯文学杂志走向数字化是摆脱目前困境的唯一救赎 C. 传统文学期刊“触网”是顺应时代潮流，大势所趋 D. 过去的几十年，纯文学杂志保持着纸质媒价的传统

57、焚香的习俗在中国有着悠久的历史，通常人们为了礼仪将衣服熏香，古代文人雅士也喜欢在书房内焚上一炉香，营造“红袖添香夜读书”的意境，因此，早在汉前就出现了以陶、瓷、钢、铁、瓦为材料制成的香炉。汉代时，佛教的传入对香炉的发展起了相当大的作用。元末明初，原先其它材料制成的香炉逐渐被铜香炉取代，明代宣德年间则是铜香炉制作的巅峰时期。这段文字是一篇文章的引言，文章接下来最可能论及的是（）

- A. 宗教对于香炉制作技术的影响 B. 焚香习俗逐渐淡出礼仪的原因 C. 香炉制作材料的发展演变过程 D. 宣德香炉的制作及其艺术成就

## 2.5 中国外文局专业科目题目(1-30 题), 仅供参考

本文原发于应届生 BBS, 发布时间: 2017 年 7 月 10 日

地址: <http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2107838-1-1.html>

1、以追求居室面积为主的住房需求, 属于( )住房需求。A. 生存型 B. 发展型 C. 享受型 D. 投资型

标准答案: A

解析: 考察房地产市场细分的依据。一般来说, 随着人们收入水平的提高, 住宅需求从生存型向发展型乃至享受型发展, 生存型追求居室的面积大小。

2、在房地产市场营销中常说的“金九银十”现象, 描述的是购房者的( )特征。

A. 消费能力 B. 消费动机 C. 消费行为 D. 消费结构

标准答案: C

解析: 考察房地产消费行为调研的内容。房地产消费行为调研就是对消费者购买房地产的模式和习惯的调研。调研内容包括消费者购买房地产的时间分布, 消费者在购买房地产的时间分布上有一定的习惯和规律, 例如, 房地产营销中常说的金九银十。

3、一些学者认为, 在信息时代强化互联网服务提供者的责任, 实际上就是要求他们对互联网使用者发布的信息进行\_\_\_\_\_, 这不利于我国宪法和法律所规定人民的言论自由和出版自由的实现。毫无疑问, 这是典型的\_\_\_\_\_。如果散布谣言也属于“自由”, 那么任何人都可以借助互联网散布谣言, 损害国家利益、公共利益和公民的合法利益。依次填入划横线部分最恰当的一项是:

A. 过滤偷梁换柱 B. 整合断章取义 C. 评价混淆是非 D. 审核以偏概全

4、关于国有建设用地租赁的说法, 错误的是( )。

A. 国有建设用地租赁包括国有建设用地使用权出让 B. 国有建设用地租赁不适用于经营性房地产开发用地 C. 国有建设用地短期租赁年限一般不超过 5 年 D. 国有建设用地租赁可采用双方协议的方式

标准答案: A

解析: 考察国有建设用地租赁的内容。经营性房地产开发用地必须实行出让; 国有建设用地短期租赁的年限一般不超过 5 年; 国有建设用地租赁可采用招标、拍卖、挂牌和协议的方式, 有条件的, 必须采用招标方式。由此可见, BCD 说法都正确, 本题选 A。

5、下列集体土地的征收中, 须经国务院批准的是( )。

A. 基本农田 10 公顷 B. 林业用地 20 公顷 C. 山地 30 公顷 D. 荒地 50 公顷

标准答案: A

解析: 考察必须经过国务院批准方可征收的土地范围。必须经过国务院批准方可征收的土地: 所有的基本农田; 基本农田以外的耕地超过 35 公顷的; 其他土地超过 70 公顷的。

6、纪录片也要注重挖掘人的情感和历史，因为一部好的纪录片不仅是对人和事物的简单\_\_\_\_\_，更是对世界的\_\_\_\_\_发现。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 记述独立                      B. 记录独特                      C. 记叙独到                      D. 记载独创

7、在西方，足球曾经是卑贱，粗野的代名词。那时的足球活动没有什么规则，更谈不上什么礼仪，和打群架滑什么区别，弄出人命是常有的事。种游戏特别血腥，特别刺激，特别有吸引力，虽屡屡遭禁，却每每“春风吹又生”。为了使得这个人们又爱又恨的游戏益于身心，也为了改变“下贱的踢球人”的形象，人们创造了足球规则，增加了足球礼仪。这段文字意在强调（）

- A. 足球运动曾有遭人唾弃的历史      B. 足球在西方一直颇受大众欢迎      C. 规则和礼仪对足球运动很重要      D. 足球运动面貌经历了巨大变化

8、心理学家根据临床观察发现，我们生活中的许多“抑郁症”属于假性抑郁症。一般人的情绪变化有一定\_\_\_\_\_，通常是短期的，人们通过自我调适，充分发挥自我心理防卫功能，就能恢复心结果平稳。填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 突发性                      B. 周期性                      C. 反复性                      D. 时限性

9、按照房地产市场调查问卷设计( )原则的要求，调查问卷要用通俗易懂的语言设计问题。

- A. 针对性      B. 简明性      C. 逻辑性      D. 目的性

标准答案：B      解析：考察房地产市场调研问卷设计的原则。简明性原则要求调研问卷的设计要简洁明了，是受访者一看就能明白。

10、叶片眷恋地\_\_\_\_\_，栖息在行人的身上，或是顺着头发身体\_\_\_\_\_，无所依托地静卧在褐色的砖道上，深褐、暗行、浅黄及那些许丝丝绿色，在叶脉中若隐若现地\_\_\_\_\_。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 回旋滑落流淌                      B. 回旋飘落交织      C. 舞动滑落交织                      D. 舞动飘落流淌

11、对很多作家来说，最\_\_\_\_\_的文字，几乎都是源自早年的乡土经验。因为一进入旧时的场景，就温暖，就自在，就身边通泰，\_\_\_\_\_，有如神助。相反，那些凭空想象的创作，虽然\_\_\_\_\_，用尽心力，还是拘涩凝滞，不能自由伸展。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 成功洋洋洒洒精雕细琢      B. 珍贵妙语连珠费尽心机      C. 原创文思泉涌处心积虑      D. 得意下笔成章绞尽脑汁

12、消极完美主义者总是非常仔细地检查任何事情的细枝末节，有时竟达到\_\_\_\_\_的地步。他们缺少一种适时放育的智慧，他们所追求的“完美”，不是美学意义上的“完美”，而是一种非常刻板而教条式的“完美”。填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 抱残守缺                      B. 宁缺勿滥

C. 吹毛求疵 D. 冥顽不灵

13、对因政府有关部门的行为造成的闲置土地，处置方式是( )。

A. 自动延长动工开发期限 2 年 B. 办理有关手续后再开发建设 C. 为土地使用者置换其他等价土地 D. 确定新的土地使用者且不给予原土地使用者补偿

标准答案： C

解析：考察因政府或政府有关部门的行为造成闲置土地的处置方式。因政府或政府有关部门的行为造成闲置土地的处置方式：延长动工开发期限，单最长不得超过一年；调整土地用途、规划条件；由政府安排临时使用；协议有偿收回国有建设用地使用权；置换土地；其他处置方式。本题中，C 说法正确。

14、开发目前市场上没有但具有潜在需求且具备某种特色的房地产项目的市场定位策略，属于( )策略。

A. 避强定位 B. 迎头定位 C. 创新定位 D. 跟随定位

标准答案： C

解析：考察房地产开发项目市场定位的策略。创新定位是指寻找新的尚未被占领但有潜在市场需求的位置，填补市场上的空缺，声场上没有、具备某种特色的产品。

15、在西方，足球曾经是卑贱，粗野的代名词。那时的足球活动没有什么规则，更谈不上什么礼仪，和打群架滑什么区别，弄出人命是常有的事。种游戏特别血腥，特别刺激，特别有吸引力，虽屡屡遭禁，却每每“春风吹又生”。为了使得这个人们又爱又恨的游戏益于身心，也为了改变“下贱的踢球人”的形象，人们创造了足球规则，增加了足球礼仪。这段文字意在强调( )

A. 足球运动曾有遭人唾弃的历史 B. 足球在西方一直颇受大众欢迎 C. 规则和礼仪对足球运动很重要 D. 足球运动面貌经历了巨大变化

16、纪录片也要注重挖掘人的情感和历史，因为一部好的纪录片不仅是对人和事物的简单\_\_\_\_\_，更是对世界的\_\_\_\_\_发现。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

A. 记述独立 B. 记录独特 C. 记叙独到 D. 记载独创

17、纪录片也要注重挖掘人的情感和历史，因为一部好的纪录片不仅是对人和事物的简单\_\_\_\_\_，更是对世界的\_\_\_\_\_发现。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

A. 记述独立 B. 记录独特 C. 记叙独到 D. 记载独创

18、开发目前市场上没有但具有潜在需求且具备某种特色的房地产项目的市场定位策略，属于( )策略。

A. 避强定位 B. 迎头定位  
C. 创新定位 D. 跟随定位

标准答案： C

解析：考察房地产开发项目市场定位的策略。创新定位是指寻找新的尚未被占领但有潜在市场需求的位置，填补

市场上的空缺，声场市场上没有、具备某种特色的产品。

19、胡适曾经提出这样一个观点：大胆地假设，小心地求证。这句话很好地概括了科学研究的两个基本步骤：首先要能\_\_\_\_\_，不断提出新的问题、新的想法；之后要能对提出的假说做严格的论证或实验，\_\_\_\_\_。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 去精取精言之成理            B. 不拘一格革故鼎新            C. 吐故纳新有的放矢            D. 标新立异去伪存真

20、治理环境确为政府职责，环境出现问题，其监管\_\_\_\_\_，执法不严难逃其责，但是，当大家不断\_\_\_\_\_政府不作为时，是不是也应该\_\_\_\_\_一下自己：我们有没有污染环境？依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 不周斥责检查            B. 不力指责检讨            C. 不善苛责检点            D. 不当谴责检察

21、在房地产投资项目盈亏平衡分析中，用( )表示的盈亏平衡点越高，说明风险越小。

- A. 销售量    B. 销售单价    C. 销售额    D. 单位产品变动成本

标准答案： D

解析：考察盈亏平衡的评价原则。盈亏平衡点的值不论用产量表示，还是用生产能力利用率表示；不论是用产品单价表示，还是用销售额表示，都是越低越好[BEP(V)除外]。即 BEP(V)越高越好。

22、传统的纯文学杂志正在悄然地进行一场“时尚革命”，最近一段时间，陆续有著名纯文学杂志宣布“触网”，这些杂志都有几十年历史，从来都是“几十页纸走天下”，所以此番赶时髦引发了众多围观，不过本报记者在调查中了解到，这些文学期刊大多面临传统读者减少、年轻读者难寻的窘境。因此“触网”对它们而言固然是时尚，也是一种顺应时代的自我救赎。这段文字没有论及的是（ ）

- A. 传统文学期刊面临着如何吸引年轻一代读者的问题    B. 纯文学杂志走向数字化是摆脱目前困境的唯一救赎  
C. 传统文学期刊“触网”是顺应时代潮流，大势所趋    D. 过去的几十年，纯文学杂志保持着纸质媒价的传统

23、迟迟没有落地的补贴细则，让有意投资光伏电站的企业们对光伏电站的大蛋糕，\_\_\_\_\_。上周，据某研究人员透露，对光伏电站的补贴已经纳入到财政预算，将“缺多少补多少”，但大部分企业对此却依然\_\_\_\_\_。在补贴不到位情况下，企业还将面临垫资的风险，因此就整个光伏电站市场而言，资金实力雄厚的大企来占据主导地位是\_\_\_\_\_的。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 望尘莫及及优柔寡断不证自明    B. 望而却步将信将疑不言而喻    C. 望而生畏犹豫不决有目共睹    D. 望洋兴叹举棋不定显而易见

24、偶然性在心理学中扮演的角色时常被外行人士甚至临床心理从业者忽略。人们很难意识到，行为的变化有一部分是随机因素引起的，因此心理学家不应自诩能够预测每一个案的行为。心理学的预测应该是概率性的，表示

自己可以在个体层上进行心理预测，是临床心理学家常犯的错误。这段文字意在说明：

- A. 临床心理学家更擅长对个体进行心理预测 B. 目前对人类行为预测的准确性还不高 C. 心理学的预测是对行为的总体预测 D. 人的行为发展变化具有偶然性

25、相对于政府公关，民间外交更具柔性，传播内容和载体更易于被接受，更能达到“润物细无声”的效果。当前，越来越多外国民众来华参观访问，中国越来越多的公民走出国门，网络媒体的发展也使普通公众更易影响舆论。因此要因势利导，通过新闻媒体、社区组织、民间社团等渠道，引导国内公众主动配合公共外交，积极传播中国的文化传统和价值理念，维护国家形象。这段文字意在强调：

- A. 民间外交与政府公关的差别 B. 民间外交在国际交往中的意义 C. 应引导民间外交积极发挥作用 D. 媒体应在国际交往中正确引导公众

26、下列房地产投资风险中，属于系统风险的是( )。

- A. 收益现金流风险 B. 机会成本风险 C. 持有期风险 D. 政策风险

标准答案： D

解析：考察系统风险的组成。系统风险包括通货膨胀风险、市场供求风险、周期风险、变现风险、利率风险、政策风险、政治风险和或然损失风险。

27、按照城市的( )划分，可将城市划分为块状城市、带状城市、星状城市等类型。

- A. 地理位置 B. 地形地貌 C. 内部结构 D. 平面几何形状

标准答案： D

解析：考察城市的分类。按城市平面几何形状，可以将城市划分为块状城市、带状城市、形状城市等。

28、下列房地产投资风险中，属于系统风险的是( )。

- A. 收益现金流风险 B. 机会成本风险 C. 持有期风险 D. 政策风险

标准答案： D

解析：考察系统风险的组成。系统风险包括通货膨胀风险、市场供求风险、周期风险、变现风险、利率风险、政策风险、政治风险和或然损失风险。

29、叶片眷恋地\_\_\_\_\_，栖息在行人的身上，或是顺着头发身体\_\_\_\_\_，无所依托地静卧在褐色的砖道上，深褐、暗行、浅黄及那些许丝丝绿色，在叶脉中若隐若现地\_\_\_\_\_。依次填入划横线部分最恰当的一项是：

- A. 回旋滑落流淌 B. 回旋飘落交织 C. 舞动滑落交织 D. 舞动飘落流淌

30、下列房地产投资风险中，属于系统风险的是( )。

- A. 收益现金流风险 B. 机会成本风险 C. 持有期风险 D. 政策风险

标准答案： D

解析：考察系统风险的组成。系统风险包括通货膨胀风险、市场供求风险、周期风险、变现风险、利率风险、政

策风险、政治风险和或然损失风险。

## 2.6 中国外文局笔经，仅供参考

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2017 年 7 月 10 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2107830-1-1.html>

考的人很多，早上 8:30-12 点，时间比较长，考前可以带点巧克力。

分为 a、b 两套试题。a 卷是所有报考外文局的考生统一做的，类似公务员考试，时间 2 个小时（8:30-10:30）到时老师会收卷。行测 60 道题，侧重言语理解和辨别歧义句，没有计算题，有图形分析。时政部分比较简单都是最近几个月的政治主线内容，科学发展观的核心类似的，经济工作会议的主要经济指导政策，历史只有一道题，联合国成立、日本投降、重庆谈判等等那几个发生在同一年中国外文局笔经 - 面试常见问题巧回答中国外文局笔经 - 面试常见问题巧回答。总体来讲比较简单。用时一小时。

然后是申论，给了一篇有关农民工进城打工后，他们的子女在家缺乏亲情、学习、心理、生活上的帮助和关爱，即“留守儿童”问题。第一道用 160 字以内对“留守儿童”的概念和实质做出解释，从历史的国家的政治的高度来分析。第二道题 800 字以内，以“解决留守儿童问题”之我见写一篇议论文（800 字左右）。

后面的时间太紧，还是最好能将 a 卷做快点，好留出时间来

## 2.7 今日中国笔试

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2016 年 12 月 12 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2084804-1-1.html>

回馈小伙伴们~

今日中国，中文记者岗：

两张试卷，第一张行测，题量挺大，时政，常识，语言理解，还有图形推测，逻辑推理，数学，和三篇材料分析，目测是中公之类的机构习题，最后一道材料写作是关于外宣人才队伍建设的认识，800 字以内。

第二张卷子和岗位业务知识有关，中文记者岗考的是时政，以与杂志社有关的一些时政主题有关，什么一带一路的研讨会，还有国家宪法日之类的，还有深改组的一个关于新媒体与传统媒体融合的文件，考的挺多的。之后考的是一些语言运用，类似标点符号对错，错别字，读音，病句之类。还有考期刊的相关知识，例如投稿者的稿费之类的。还有一道业务修改题。最后一道大题是关于抗战胜利 70 周年阅兵，就此写选题策划意见书，还有一个涉外短评，一个 140 字微博。

不知道其他同学做的咋样，我考的时候是时间真的好紧，后面的大题感觉就是乱写的。差点没做完。

## 2.8 12月11日笔试经验分享

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2016 年 12 月 11 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2084638-1-1.html>

考试之前在论坛里搜刮了不少笔经，感觉分享的人也不多，就把今天考试的内容大概回忆一下，方便后人吧。

12月11日外文出版社英文编译部翻译岗笔试经验：

A卷2小时，包括行测90题（其中常识25，言语25好像，推理20，数量5，资料15），申论一篇800字作文，给两篇材料，写对加强外宣工作核心队伍建设的认识。

B卷是一篇英译中，讲私有化，一篇中译英，讲中欧关系。可以查字典，考1个半小时。

考试的人蛮多的。

## 2.9 外文局教育培训中心笔试

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2015 年 12 月 18 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2023179-1-1.html>

发现几乎没有培训中心笔经，补充一哈！

跟其他岗位一样，8:30-10:30 行测加申论，公共科目所有岗位好像都是一样的；10:30-12:00 专业科目，培训中心考的是两篇翻译加一个策划加一个简答。感觉题目挺多的。。翻译英译中是外交部发言人《中国性别与妇女权益》的讲话节选，中译英是廖给蒋经国写的信节选。策划和简答都是岗位职责相关的，要多了解报考岗位呀~另外，感觉外文局的老师都特别好，和蔼可亲~

好啦！加油加油！

## 2.10 20151213 人民画报社 英语采编 笔试

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2015 年 12 月 16 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2022219-1-1.html>

1209 接到人民画报社的电话通知，进笔试，让我 1210-1212 上网打印准考证，1213 笔试。笔试地点在外文局二层食堂。

8:30-10:30 行测+申论大作文，满分 100 分，25 常识，15 言语，30 逻辑，5 数量，15 资料，作文 10 分（不超过 800 字）。作文写的是如何让外宣工作有“高原”有“高峰”，给了两个资料，一个是习近平在文艺工作座谈会讲文艺创作有“高原”“缺”“高峰”<http://culture.people.com.cn/n/2014/1015/c22219-25842812.html>，还有一个讲的是外文局的工作目标，思想精深艺术精湛装帧精良。

10:30-12:00 英汉互译。时间完全够，内容比较简单，可带纸质字典。英翻中讲的是石油消费，一些产出国和进口国、贫穷国家富裕国家相应的财政补贴政策之类的；中翻英觉得特别眼熟，好像是之前做过的口译的材料，讲软件盗版，每卖 1 刀盗版，行业就损失 3 刀之类的。



## 2.11 外文局 2015 笔经【今日中国】【法文记者】

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2014 年 12 月 8 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1929448-1-1.html>

考试时间：8:30-12:00

8:30-10:30 做 A 卷（100 分）：

行测——常识、言语理解、判断推理、数字推理（5 题）、资料分析（3 篇）

作文——结合材料和所报岗位，谈谈你对媒体融合的理解，800 字，10 分

10:30 收 A 卷

10:20 发 B 卷（100 分）：

法译汉——法国为欧盟建设做出的贡献，以及在欧盟中的作用。一看就是从中文翻过去的，比较简单，6 段。

汉译法——中国进出口贸易总额达到 XX，对外投资领域有 XX，大批企业通过专业化、集约化、规模化提高了自身竞争力。很中规中矩的一篇经济类新闻稿，3 段，也不难。

刚好前一天考了新华社，对比之下外文局的考试虽然题量大（毕竟两套卷子），但专业知识部分难度较低，题型和材料都很基本，也完全不涉及新闻业务知识（仅指 B 卷）。做着还算顺手，至于卷子怎么改就要看老师的喜好了。

祝我自己和各位亲们好运吧~(^ω^)/

## 2.12 外文局今日中国 2014 笔经

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2014 年 12 月 7 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1929311-1-1.html>

第一次写笔经，虽然考的不太好，也希望给明年参加今日中国杂志社笔试的师弟师妹一些帮助，因为外文局的笔经实在不够多。 笔试分两部分，A 卷和 B 卷，A 卷是综合类，包括行测和一个小作文（也算申论吧，两段小材料），共 2 小时，B 卷是翻译（一篇英翻汉和一篇汉翻英），共 1.5 小时。

行测类型大致跟国考一样，但数学内容略少。常识考了 25 题，还算蛮多的，我觉得这个太考察知识储备了，自己这部分答得蛮差的，考了 APEC 的主题、G20 包含的国家（问不包括哪个 荷兰印度土耳其沙特阿拉伯，应该选荷兰的，又做错了）、半发酵茶（龙井 铁观音 还有个安徽和江西的什么茶哪个属于半发酵茶，应该选铁观音了，再次错鸟）、豆蔻年龄、“拱手而立”左右手的位置、应用文文种（上行文、下行文等等，连着出了几道相关的），联合国工作语言（汉语俄语德语阿拉伯语不包括哪一个，应选德语）、唐三彩的原色、草书行书楷书隶书哪个是其他三个的起源（应该是隶书）。然后想不起来了。。

言语理解部分感觉比国考略微难一点，词语的近似性很大，都是凭感觉的。图形推理有五个选项，难度中偏上，好像是五道题吧，数学部分也是五道题，逻辑推理、词语推理和资料分析跟国考差不多，题量稍小。

作文话题是结合所报岗位谈谈新媒体与传统媒体的融合，自己也不是特别了解就泛泛地谈了谈，不超过 800 字。

B 卷考翻译是没有想到的，虽然报的英语记者岗，跟英语很相关，但看笔经说去年今日中国考的简答题，

以为不考英语呢，所以去了连字典都没带，说到这里特别想感谢坐在我旁边的男生，很友善地借我用了字典。本来想考完留个电话哈哈，结果我翻译做太慢人家考完先走了。我先做的汉翻英，这样字典就可以分开用啦。汉翻英的话题是十八届四中全会的依法治国，具体有 建设社会主义依法治国体系和社会主义法治国家，要把公众参与、专家讨论、风险评估、合法性审查、集体讨论决定确定为重大行政决策法定程序，建立行政机关内部重大决策合法性审查机制、建立重大决策终身责任追究制度及责任倒查机制，把法治建设成效作为衡量各级领导班子和领导干部工作实绩重要内容，纳入政绩考核指标体系。把能不能遵守法律、依法办事作为考察干部重要内容等等。英翻汉是关于埃博拉的疫苗研制和受试。因为汉翻英做太久，到英翻汉的时候只剩下半个小时了，随便查了两个词，剩下的大致翻了一下，很多细节都忽略了，感觉不太好。希望大家做翻译一定看好时间，尽量少查字典耽误时间。

基本就是这么多了，hope 能有机会进面试。。。

## 2.13 外文局 2014 笔经《中国报道》

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2014 年 12 月 8 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1929893-1-1.html>

都说发这个攒人品，鉴于当年我苦苦找寻的经历，就发一个吧。我报的部门招人不多，一个会议室笔试的大概十五人左右，人与人挨得很近。A 卷就是类似公务员的行测，至于啥难度我也不知道，因为真心没看过公务员题，我压根也没想考过公务员，不要问我为什么，就是这么的任性。第一部分应该是时政类常识吧，至今记忆里记得，抗日烈士纪念日，还有几道与法律有关，有几道是文学常识，什么豆蔻是多少岁，什么男子行礼哪只手在外，其他都淡忘了。然后就是语言类的、还有图形、有数字、有材料、有逻辑。最后协作是结合自己的岗位谈媒体融合，我能说我猜到题目了么，而且我还准备了，但是我真是没时间好好写它。

B 卷就三道题，阿不，就两道，根据两篇国内新闻汉语，写 150-200 英文短消息，一条新闻是，天津城建大学学生砍死室友，一条是一个小孩丢了，被发现在小树林里，脑袋上盖着仁砖头，考官你好重的口味，赶上韩国电影了。我不知道别人写的咋样，反正我是写到最后一秒，不过考场一个小哥提前半小时交卷了。这个应该是报考不同岗位，B 卷内容百分之一千不同，我记得我报的是中文编辑啊，我想到了会考英文，而且篇幅很大，但是只是猜到了开头，唉，竟然这样出现。恩，还有一道不算题的题，谈谈你报考这个岗位的优势。这题貌似最近几年年年都考，怎么能别出心裁，各位自行考虑吧。

我知道明年的这个时候，我的帖子可能会有一些人看到，如果进入了面试，恩，会回来的，如果没有，我们就此别过吧，阿门。

## 2.14 中国网 2015 德语编辑笔经

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2014 年 12 月 10 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1931598-1-1.html>

A 卷和其他岗位一样，跟国考差不多。B 卷一共三篇文章，一篇中译德，是讲中国少数民族的，一篇德译汉，还有一篇是编译，把一篇篇幅很长的中文新闻，压缩成 200 字以内的德语新闻。真心说题不难，后悔没带词典啊。有好几个关键词没查，只要大家平时注重基础，注意细节，应该不能的。祝大家能进面试。

## 2.15 《人民中国》杂志社人事专员

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2014 年 12 月 10 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1930955-1-1.html>

A 卷大家都一样，90 分行测+10 分作文

B 卷 40 分人力资源管理的问答题+30 分日译汉+30 分汉译日（交卷的时候发现这部分的题和日语编辑的题是一样的~~）

总而言之，这个岗位既要日语好，又要懂人力资源，酱油飘过~~

## 2.1612.7 外文局人民中国杂志社笔经

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1794779-1-1.html>

发笔经，攒 RP~

考的人不是很多，一共 18 个人，在会议室。监考老师很负责，会提醒时间，而且超级温柔，这点以后还会说到。

卷子分 A、B 两卷。

A 卷时间从 8:30 到 10:30，一共 100 分。题目分为，行测题 80 道 80 分，改错题 1 道 10 个错 10 分，作文 800 字以上 10 分（居然只有可怜的 10 分啊!）。行测题跟国考很像，也是常识、言语理解（这部分没有选词，都是中心大意选择）、图形逻辑、资料分析，与国考不同没有应用题，但有数字推理。。。明明以前的笔经都说没有数学方面的测试啊!），作文题目是中国梦相关的。总之时间不是非常充裕，我的数字推理只来得及做了 3 道，剩下都是蒙的。。。期待 D 多点）

B 卷时间从 10:30 到 12:00，一共 100 分。因为我报的是翻译，所以题目是日译中、中译日两道。报其他职位的同学说，她的 B 卷是英译汉和材料分析，与国际关系有关。B 卷会在 10:20 时发，如果 A 卷答得快，这会就可以写 B 卷了。因为翻译量很大，日文 2 张 A4，中文 1 张半 A4 的内容。日译中与中国黄金周有关，讲了黄金周游客太多的现象，中国放长假的方式，民众的意见，游客的礼仪。中译日是中日关系的内容，讲的是对中日关系不悲观的 3 个理由。

12:00 收卷的时候，我还有一段中译日没翻完。但是非常老实地听从指挥停笔了，就这样让老师收走了我的卷子。但是我一回头，发现其他人都还在奋笔疾书，老师也非常善解人意温柔地，没有催他们赶快交卷的意思，最后所有卷子收齐，应该是在 10 分钟以后。我那个后悔。大家以后一定吸取我的经验教训，能多写 10 分钟也好啊。

另外需要提醒的是翻译可以带字典，不过用处不大，反正我是没腾出时间翻查。A 卷 B 卷考试之间没有休息，不过厕所可以随意去。

基本就是这样，祝福后来的同学考试顺利！

## 2.17 今天笔试完的，来写下笔经阿

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1645866-1-1.html>

如题！

我考的是国图的营销助理岗~ 开考前看大家都拿着一摞摞厚厚的字典。。。心里正遗憾自己没带呢，监考老师马上

就宣布不让查字典~~心里平衡点~嘻嘻~  
好多人没来考，也有好多人考小语种~~

分 A, B 卷，两个一起考！8: 30—12: 00（大家要吃饱阿，我都饿死了~~）

A 卷就是行测的选择题，80 道题，80 分。一道 10 分的出版校对改错题，一道 10 分 800 字的作文题。本人是出版专业，所以行测还行，可以对付！

这部分阿，大家做做国考题，这些都不在话下。不过第一部分的行测是出版专业的中级的知识，貌似记得有什么著作权的题，还有版权期限的题。死后 50 年哈~

所以考出版集团，这些常识还是储备些吧！

现在重点说 B 卷，共 100 分~~我觉得考砸了。。

分两部分，中文 30 分和英文 70 分，

中文一道题：写作 30 分，题材不限，字数不限，题目：我为什么优秀？ 哎，我没把握好时间，写多了。。。

英文部分：完形 10 分，阅读理解，中英文互翻 15 分，写作 200 字 30 分。

我觉得大家过六级的都没问题。。。呃，我没做完阿。。哭死。。

哎，完形没好好看，阅读匆匆而过，翻译还行，写作不知道字数是否够，总之就是时间没分配好。

旁边作着一个人大的美眉。。好有压力阿。

## 2.18 【2012 热乎乎的外文局中国网笔经~】

地址: <http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1122469-1-1.html>

我来分享外文局中国网的专业笔经:

一、句子改错（测试语言理解力）【10 分】

二、列举 5 个今年国内外关注的热点问题，选取一个谈谈网络媒体的作用？（毕竟是中国网出题）【15 分】

三、你对中国网多媒体部的了解？如果你是“图片中国”或“视频中国”的主编，你将通过何种方式策划节目？怎样拓展宣传渠道？怎样保证节目收益？（我报考的部门是多媒体部）【15 分】

四、根据一大篇材料，编译一篇新闻稿（500 字）【20 分】

五、策划题：以“十二五规划”为背景，讨论中国经济入世后发生的改变，做一个专题访谈的策划案。要求：策划流程具体；邀请三位专家，并对各自专业领域和观点做简要阐释。【30 分】

六、Reading Comprehension 【10 分】

【个人总结：题量还是蛮大，专业性强；紧密结合所报考部门和岗位】这应该是共同的吧~

## 2.19 发个热乎乎的笔经，攒 RP~

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2011 年 12 月 18 日

地址: <http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1106074-1-1.html>

中国网技术部……考试的人好多啊

分 AB 卷

## A 卷行测+申论

一共五部分

图形推理 定义判断 资料分析 2 道 类比推理 言语理解 写作（对策题“推进基本公共服务均等化”）

有一个道版权期限

法人或者其他组织的作品、著作权（署名权除外）由法人或者其他组织享有的职务作品，其发表权、本法第十条第一款第（五）项至第（十七）项规定的权利的保护期为五十年，截止于作品首次发表后第五十年的 12 月 31 日

没有数学运算、数字推理

## B 卷

第一大题：单选 20\*2

软件著作权自何时算起

第二大题：简答题

1、英语表述：飞机燃料问题，规定：1tank 只够绕地球半圈，只能从同一起点起飞降落，可以相互之间加油，问题：为了支持一架飞机绕地球飞一圈，需要几架飞机起飞？

2、时分秒针 24 小时重合几次？

3、三个女儿的岁数和 13，乘起来是老板的年龄，一个同事一开始猜不出来，但是老板一说只有一个女儿在上学，就马上知道了，问三个女儿的年龄，为什么？

4、说出人们喜欢苹果的 15 个理由，再说 15 个人们喜欢苹果的理由

5、人人网和豆瓣的对比分析。

6、新浪微博、腾讯微博的对比，以及微博这一互联网产品的发展前景。

## 2.20 中国外文局《北京周报》笔经

12 月 26!

这个天难受得厉害厉害的~~不是天难受，是人难受~太冷！

唉，昨晚就预料到今天状态不好，果然.....一天参加两场笔试，快垮了，现在脑子也晕乎乎地几乎不太记得考了

啥。

先从上午说起吧。外文局的考试，在劳动关系学院，其实地方不算难找，外文印刷厂和老虎庙之间的某个位置，倒是教学楼不算很好找。进考场的时候稍微晚了点，不过还好没有影响到做题时间，最后还提前十分钟交了卷。教室的暖气很不给力的说~

今年考试跟往年不太一样，往年都是要分 AB 卷的，A 卷考公共科目，也就是行测和申论，B 卷是各部门独立出卷考察专业知识。昨晚上还特意查了要不要带字典，今天背了两个大字典过去，结果竟然不考 B 卷了的！我报的是《北京周报》网络编辑部的英文记者编辑，这也就是说没有专业能力考试，全部是公共科目。行测 100 题，加上申论大小作文。很有可能专业考试放在下一轮吧。

行测嘛，向来是考的东西又多又杂的。常识，言语理解，选词填空，图形推导，逻辑判断，类比推理，资料计算等，感觉今天的题很难啊，比公务员国考题还要难一些的貌似。可能是因为出版机构语言能力还有绕人的功力比较强，题目绕得我都脑子快没法转了。题目中有不少跟出版业有关，比如年检审核那些是不能通过的，出版社成立制度等等，另外文化方面考得也比较多，历史事件等等，有考到按事件发生时间前后排序的，我是比较怕这样的题的说，因为历史不是很好。图形题比国考简单的说，其他的就都差不多吧。

另外，考试时间安排分两半，前一个半小时做行测，不是涂答题卡的，在答题纸上写答案的那种，可以省下点时间，一个半小时做 100 道时间还是足够的，毕竟也没有数学题，跟国考两个小时考 140 道相比压力小很多啊。所以说啊，以后的师弟师妹们，没事的话就都准备准备考国考吧，那种考试不是为了考上公务员，对这以后一些事业单位的招聘笔试也是很有帮助的，毕竟熟悉了题型，心里有些底，考试感觉也会好些。但是有点要注意的是，做这种单位笔试的行测题的时候的思维方式跟国考不完全一样的。国考是有些变态的，若是说明文类的题干，做题时不要多想，就直接选那个从题目里就能看出答案的选项，要是动脑子的话你选肯定就是错的；有点哲理散文意思的题干就是选那个事件背后显示的哲理了。事业单位的笔试就不一样了，题目都是要经过思考的，这也差不多算是正常思维吧，也就是说要稍稍按正常思维沿着题干思考一下，然后选出那个答案就是了。

申论算是挺简单的个。给了一些材料是有关文化贸易的，两道题，第一道是根据材料写出“国际文化贸易和中国对外文化贸易的特点”，300 字，不难。第二道是“如何减少以致消除中国文化赤字”，写一篇对策性文章。这个题目就很公务员哈，幸好以前准备申论的时候看了有关文化建设的材料，答得可能有些官，不知道合不合评卷老师胃口。但总得来说还是不难的，想要报考的同学最好能对文化及出版行业多些了解，另外文化常识功底尽量深厚些才好啊。

## 2.21 外文局笔经

前几天收到外文局的笔试通知后，一直在网上找笔经，可惜没有中国网中文编辑的，这次来发一个，希望能够为以后的同志们参考一下。

以前听说外文局考试都是 A,B 卷，A 卷是统一的，整个报考外文局的都一样-行测+申论。B 卷根据报考的职位不同而不同，不过这次考试中国网只考了 A 卷，即行测+申论，回来的路上听说其它的报考检察岗位的同学也只考了 A 卷，不知道外语类的同学们是什么情况，如果知道的话，可以补充一下。估计专业笔试可能会是第二论，如果有机会参加，再更新。

下面主要说说这次考试吧。

共 100 道行测题，一个半小时做完（包括填写答题卡-不用铅笔图的那种），常识，言语理解，选词填空，图形推

导，逻辑判断，类比推理，资料计算。没有数字推理和应用题（可能是考虑到主要找文科和语言类的吧）。常识和公考差不多吧，没什么好比较的，因为知道的就简单、不知道的就很难，要提醒的是可能需要关注文化企业方面的常识：如有一题问的就是文化企业注册是审批制，还是备案制的？还有一起题目是与这个方面有关的，毕竟外文局的性质在这。另外还是可以关注一下新颁布的法律，今年就考了新的保密法的内容。还有就是时间排序题，这个好像是公考的一个趋势，大家有空的话看看中国历史啊，什么变法，起义啊，大概的时间顺序都清楚就好。还考了文艺复兴的东西。具体多少题不记得了，不过常识至少有 20 道题。言语理解，好像有十道题的样子，不知道其它人的感觉怎么样，反正我觉得和公考差不多，选词填空也至少有十道题，我觉得还挺难的，不过这个也因人而异。图形题目就 5 道题目，难度一般。逻辑题目，主要是支持和削弱型，大概十五道左右吧，类比推理也至少有十道，不太难，不过有几题是三个词组的推理。资料分析题一共三大题，15 小题，总体上很简单，但是要严重提醒下，今年考试外文局不提供草稿纸，所以只能在试卷上找空位演算，这有些影响资料分析题和后面的申论。一半时候到了，就交答题卡了。

中间不休息，下面一个半小时开始做申论，今年的申论主要讲的是我国对外文化贸易赤字问题，需要阅读的材料也很少，四段材料，一个是领导的讲话，王晨和唐家璇的，一个是外国文化产品在中国流行的情况介绍和中国文化各种产品进出口的数字。第三个材料就是讲文化重要性的历史名言和外国政要的话，意思是大国必须要强文化。第四个就是国际文化贸易的现状和我国文化对外贸易的特点。

申论一共两题，第一题 300 字，概况国际文化贸易和中国对外文化贸易的特点。第二道题，明确要求 1200 字的对策题：如果减少甚至消除文化赤字。

审题不是很难，写起来也需要很快，毕竟就一个半小时。

感觉，如果有时间的话，都准备与文化传播、文化软实力等方面的申论题目，外文局考的申论肯定是范围小一些。ok，主要就是这些了。欢迎考过的同志来补充。

## 2.22 外文局今日中国杂志社笔试

早上去参加外文局今日中国杂志社的笔试，三个小时，车轮战。

先是公考行测+申论的两个小时，然后专业笔试题目五个小简答题。做的浑浑噩噩，虽然公务员行测题感觉不是特别差，但是只要动笔写的那个申论材料就不行了。惨不忍睹估计，最后的分数肯定很吓人。

外交学院的考场上拉了醒目的横幅，欢迎报考中国外文局。整整一栋楼都是考各个部门的，我在的考场里面 24 个人跟我考同一个总编业务秘书的职位，希望笔试成绩不要太丢人。加油，积攒笔试经验。

在每一次笔试中查漏补缺。

## 2.23 我的外文局笔试

接到外文局的笔试通知后，在网上搜了一下往年的题熟悉一下，没想到去考时发现 A 卷和去年的一模一样，后悔当时没好好百度下答案。

顺便提一下，外文局笔试弄地很正式，自己打印准考证、贴照片等等，搞的跟公务员似的。

A 卷是常识，考了奥运会创始人、奥运精神、福娃原型、八大菜系、马六甲海峡、各品牌车的原产国、政治等，一个半小时答完。接下来是专业笔试，不同部门不同岗位不一样，

我报的是中文期刊中心编辑，让写出三种平时关注的期刊及关注原因，一篇英文翻译、然后问你如何从这条新闻展开报道，自己选取一个关于三农问题的选题、写选题策划，对一篇文章进行评论，还有介绍自己并写出职业规划。

时间有点紧，两个小时还是不够。因为没写过选题策划，完全自我发挥，所以考完没什么底。

## 2.24 进京赶考——外文局笔试

1月12日晚从上海出发，第二日早晨抵达首都北京，以参加下午2点钟的中国外文局笔试，颇有点进京赶考的壮烈。

赶到考场，哇赛！参加考试的人山人海，把外文局一层大厅围得水泄不通，蔚为大观！

我所报考的外文出版社考场设在外文局的食堂里，进去一看，哇赛！竟然桌子上都贴满了考号、姓名、学校、学历、专业，每张桌子上还摆了若干瓶纯净水。好郑重其事呀！大单位就是出手不凡啊。

为了找到自己的位子，我在诺大一个餐厅里兜了一大圈，最后终于在靠窗户的地方找到了自己的位子，发现上面摆着两大张8开的答题纸。唏嘘不已。

参加考试的考生有北大、北外、北二外、人大、南京大学、南开大学、外交学院等名校，还有一些“海归”，上外只有我一个人。

2点钟正式开考，题量很大，不停地忙乎，不停地看表，终于在计划时间内把两大张卷子纸的俄汉汉俄翻译，也就是B卷专业题搞定了。剩下的就是A卷试题了。

拿过来一看，都是考察知识面的问题，以政治常识居多。

第一大题是填空，1) 青藏铁路始发站？终点站？全长？

2) 圆舞曲之父？

3) 美国新闻界最高奖？

4) 罗斯福广播谈话被称为？。。。。。

长征从哪里出发，哪里是终点？北约总部在？英文缩写？。。。。

现代科技革命包括新能源技术、新材料技术之外哪八大技术？

外文局是哪里下属的事业单位，是承担哪些对外宣传的什么机构？

负责管理新闻出版的中央单位是什么，在地方称为什么？

联合国常任理事国，六方会谈哪六方？

。。。。。

第二大题是选择，好说。

第三大题判断对错，好说。

第四大题类似公务员考试的言语理解，好说。

第五大题是简答。好多问题，让我百爪挠心，譬如以下10种牌子的汽车产地？八大菜系？四大菜系？二会三农指什么？一个中国作何解释？10个中央直属新闻单位？

我搜肠刮肚，绞尽脑汁，总之，没有让试卷空白。

真是无巧不成书，竟然在考场上撞见了一个在南开读硕、在外交学院读博士的师兄，还有以前南开的舍友、现北京大学国际传播系的研究生小马。。嘿嘿

看来，事业单位毕竟不同凡响，够火爆。

## 2.25 败走外文局笔试

今天去了外文局的招聘笔试，感觉不佳。这个笔试机会是在我的意料之外的，本以为有无数研究生、在职人员的竞争，作为一只本科菜鸟的我，应该没戏，没想到就那样有了机会。

于是，在网上找了一些笔经，看了几百道开心辞典的题，心态较为平稳地参加了早上的考试。

考试分为A、B卷两部分，综合卷和部门独立卷。

A卷题较为简单，多是常识，我还算可以应付，只是今天考试没带表，没把握好时间，后面的作文没写完，希望不要丢太多分。



B 卷比较让人头疼，除了考关于《今日中国》的一些情况，还考了几个相当专业的题；不是市场营销出身的我，碰上这些题目，只好胡诌来应付。

最后一个论述题 40 分，题目是分别论述广告策划和活动策划在媒体经营中的作用，并说明两者的关系？我看了就无语了，什么是广告策划？什么是活动策划？连它们的定义我都不能准确把握，如何论述它们的作用，更别提它们在媒体经营中的作用？我实在是不会。只好按照自己的一点点理解，分三点写了些东西，但在我看来，全是 nonsense!

所以，总体说来，今天的笔试表现不佳，如果能够收到下一步面试的通知，那就是大幸了。

继续努力走下去吧，下周还有个笔试，希望不要更糟。

## 2.26 中国网笔经。5.17， 也来攒下 rp

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-913459-1-1.html>

上周收到中国网的笔试通知，很意外，印象中好像没有投过具体的某个岗位，不过既然收到了也不妨来试试，回来写一下给之后有需要的童鞋。

笔试地点在中国外文大厦，西城区有点远，下午 14:00 到 16:30，不过时间好像也没那么严格，我到时间交了答卷走了其他还有童鞋还在答，笔试时可以用词典，不过感觉用处不大吧，主要可能也考察组织语言不是词汇量。今天有法文也有俄文的编辑，人不多 6 个人，在一个大会议室，有个天外的应届学生，我这种老人也来凑热闹了。一共三道题，第一道中译外，是关于 2010 年中国工人登上时代周刊人物榜的新闻，第二题关于高铁的新闻改写，也是外文，第三题写个采访大纲。

去了也顺便看了中国网的工作环境，大家有机会可以试试，说笔试通过过几天会有面试通知，希望大家好运。

# 第三章 中国外文局面试经验分享

## 3.1 外文局 中国网 德语职位

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2015 年 3 月 11 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1955451-1-1.html>

有去面过的同学吗？

面试面了半个小时。

简历的每一条都被问到了

还问了关于新闻的诸多问题

感觉最简单的就是口语测试了

只是聊聊天而已

有面过的同学求交流

## 3.2 中国网二面归来

地址: <http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1678875-1-1.html>

下午中国网二面，面试形式和我想的完全不一样。。。

总共去了六个人，只有一个男生；我们三个人一组跟副总裁聊天，一面时那位英文部主任也坐在旁边，不说话。

先做自我介绍，然后副总裁问了几个问题：做一名新闻记者应该具备哪些素质，中国网有什么缺点等，中文问答。

没有那么严格的程序，想到什么说什么，也不用抢。每个人说的都差不多，不知道副总裁怎么判断，哎。。。

二面估计是副总裁一句话就能定了，看个人造化了，有眼缘的估计就要了。到时候有谁收到好消息就麻烦过来吼一声呀。

煎熬地等待

## 3.3 北京周报面试回来

地址: <http://bbs.yingjiesheng.com/forum.php?mod=viewthread&tid=864369>

北京周报 2011 面试 2 月 25 日

我报的岗位是英文编辑、记者，今天的面试应该只是一部分，所以还没接到通知的同学先不要着急哈~  
面试一共 20 分钟，4 道题目，5 位考官。

我的题目是：第一题是有关新人进入工作单位的角色转换问题

第二题是如果两个领导给你布置的任务时间上有冲突如何解决

第三题是有关简历的

第四题是给一个新闻，问你打算如何报道

不知道其他同学的问题一样不，我的就这四道了~

希望能对其他同学有帮助哈！

另外问了一下说面试结果大概在 3 月中旬会通知~

攒个小 RP~~

## 3.4 外文社面试全记录

2 月 25 日上午外文社数字编辑面试结束，常年泡应届生，受益匪浅，这回应该回报大家的分享了。

1 月 25 日接到的面试通知，年后 2 月 24 日外文出版社三楼。2 月 20 日再次接到通知，面试改为 2 月 25 日上

午十点。外文局是副部级单位，每年都会招收公务员，地下的各个单位像外文社、北京周报等则是事业单位，不过也快转为企业了。大楼里面的装修很有事业单位的风格，实木的座椅，各个独立的房间。

我是最后一个到的，进去的时候，已经坐了七个人，已经面试完一个人，总共有八个人。稍微问了一下，数字编辑有两个人，中文编辑有三个，中文编辑有三个。除了数字编辑我和另外一位研究生大哥（中科大数字出版专业，太对口了）是应届生以外，其他的都是在职的，还碰到了一位师姐，真是亲切。前面进去面试的人陆陆续续回来，汇报了一些问题，其中就有四个必问的问题

“针对现在有些单位在招聘的时候实行逢进必考的政策，你觉得这对应聘人员和单位来说各有什么意义？”

“假如你和你的同事一起在领导面前汇报工作，他把原本属于你的功劳给抢走了，你当时会怎么办？时候会采取何种措施？”

“假如现在让你去筹划一个座谈会，请十位老专家谈外文社五年的发展规划，你应该如何筹划此次座谈会？”

“请用三个词语来形容你应聘的职位。”

之后是针对职位和简历的个人问题。

由于数字编辑是排到最后面试的，所以当前面那位中科大 GG 去面试的时候，会议室就只剩下我一个人，我想静下心来想象这个问题该如何回答，可是脑袋一片空白，紧张了，思路打不开。我给每位进去的人都记了时，前面五位平均不超过 12 分钟，有两位 15 分钟，其他均 10 分钟完事。而这位 GG 从 10:45 进去，到了 11:08 才出来，整整 23 分钟。我就知道这个大哥很强，看着他拎着电脑进去，又说什么实验室和某某出版社的项目，我都晕了，算了，平静。

终于最后一个是我了，稍微整理一下，深吸一口气。推开门，看到是一个椭圆形的会议桌，对面坐着 4 女 5 男。最右面是人事，对面三个是主考官，两男一女。右手边的女考官开始按照文件念“\*\*\*同学，欢迎你应聘\*\*\*，下面我们将进入面试环节，你将有 15 分钟的时间。请听题，第一道……”

我扫了一眼旁边的考官，他们每个人手里拿着一张表格，一支笔，用来打分。原来这就是结构化面试，其实评分标准像是以前的演讲比赛，根据演讲者的语速、紧张程度、表情、手势等，外加内容是否踩到得分点来给应聘者打分。

第一个问题，我一开始答就走错方向了，题目问的是什么意思，我却说什么“完全凭考试来既有利也有弊，利是更公正透明，弊是不能全面测试应聘者的素质”。题目并没有说完全凭考试，也没有问你弊端在哪里，都不知道自己扯到哪里去了。

第二道发挥了，有了一个小高潮。说要沟通，这还不简单，我怎么说还考了传播学研究生，人际沟通基本技巧就算实际不会用，理论也是一大堆的。于是说沟通的重要性，说要维持大局，然后又结合自身实际工作经验。我发现，人最喜欢听故事了，如果你光给他讲理论，没有 3 秒钟他就失去了兴趣，注意力开始分散。如果你给他讲你的经历，他立马眼睛发亮，并不自觉的表现出倾听的姿态。完了他们还详细问了我在实际工作中的收获等，我知道他们对我这道题的回答是满意的。

第三道题筹划座谈会，中规中矩了，会前定时间地点人物设备，会中三个控制，时间、发言、主题，会后评估效果，改进不足。

第四道题，一般。“数字”“编辑”“热情（的）”这是我选的三个词，其中两个词来自于职位名称，最后一个是自己想的。分别是名字、动词、形容词，然后开始扯了。郁闷在于怎么会这么紧张呢，所以说，如果没有说过专门的训练，平时说话能扯，考场上可就不一样了，自有一套说话的体系，不然为什么公务员面试培训这么火呢？

四道题回答完毕，我偷偷瞄了一眼分数，看见左边的女考官在一项中写了 6，难道是满分 10 分，那我就惨了~~~接着就是自由提问。你对数字编辑的理解是什么？多大了？什么时候入党的？国家励志奖学金是什么？你是哪里人？父母是做什么的？这几个问题凡是事业单位必问。

后，左边的女考官问我有没有穿正装。我说穿了，她要求我把外风衣脱了给大家看看。于是我一边播放广播台以前做的节目，一边脱下风衣。这个时候，对面的和善的男考官开始笑了，他问“\*\*同志，你既然穿了西服为什么又不让我们看呢？”全场在这个时候都笑开了，大家都看着我怎么说。我当时的脸估计比五星红旗还红，先说明了为什么要穿正装，因为对方是事业单位嘛。这是这位考官又开始问了，“对啊，你既然意识到了要穿，为什么不给大家看看呢？”我说因为平时穿得少怕出错，所以用外套挡一下，但是你们还是可以看出来我穿了正装的。

接着我又说“本来呢，我是准备把风衣的上面两个扣子解开的，这样你们就可以看得更清楚了，但是那样又显得太随意了，于是吧扣子给扣实，以表示严谨的作风。”说完，他们大笑，我无语，不知道他们笑的是什么。这群人，都不知道他们想什么猥琐的事情。

后，他们又开始问女朋友问题，我说分手了，他们又问为什么？真是八卦！我说她出国了，道不同不相为谋。这时，右边一位戴眼镜的男考官道“我知道了，是黄了，就像断了线的风筝。”我“……………”

接着又问我托福考了多少分，为什么要考。我说考托福是为了找工作，谁叫咱中国人的四六级得不到承认呢，顺便把 ETS 谴责了一番。又解释我的分数代表的水平，他们恍然大悟。

还有啥问题？没了，我简历上的问题他们都没有怎么问。现在后悔我为什么不把奥运会的事情给扯出来呢，他们估计也会感兴趣的，谁叫他们那么喜欢听故事呢？

最后，至始至终对我一直微笑的左边的女考官，说让我回去等消息。面试完事。

总之呢，个人经验，事业单位喜欢成熟的稳重但是又不会太死板的，再者做足充分的准备，准备再准备！祝以后前去面试的童鞋们好运！

## 3.5 强大的外文局中文编辑面试

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/viewthread.php?tid=130715>

九个考官！

全都坐在一张桌子的一头，其中一个女性主考官，大致三十出头。其余皆为五十左右的大叔（有一个大婶）。非常威严，没有一丝笑容。你就坐在他们对面，桌上有纸笔。面试步骤同那天说面经的英文编辑说的。自我介绍+情境提问+随机发问。感觉都挺简单的，随机发问也没有什么刁难性问题。

但是，那阵势实在太严肃了，包括主考官在一起，没有任何人哪怕流露出一丝丝和蔼的神色，全都板着脸~~hr 小哥人倒是不错。

面试前会让你在会议室等。叫到你就去一个大会议室，然后就面对九个威严的考官……

btw，所谓让你思考，其实不给多少时间，基本上念完题目几秒钟就要求回答。如果你沉默稍久一点，会问“请问可以开始作答了吗”。

## 3.6 我与外文局的不期之缘

大概过了两周，某天下午外文局的电话又意外地打来，问一月中旬是否有时间参加面试，还挺人性化。问了同考的校友，基本都进了面试，编辑岗位有十六个人左右参加笔试，估计刷的不多。自从通知面试那天起，我每天下午三四点忙完工作，就在各大网上搜罗面经、面试问题，断断续续准备了快一个月的时间，都快中旬了，仍然没接到面试具体时间的通知，实在耐不住性子，打了电话过去问，说要到下周通知，得二十多号才能面。所以又等待了两周，一月二十一号周一终于踏上了面试的路。好笑的是，为了准备面试服，我逛了 n 次街、试了 n 套，只看上一套打完折二千多的，价格着实让我敬畏，然后各方借衣服，试了两套西服都不合身，最后还是穿了佳哥的面试装，上衣白衬衫加棕色羊毛衫，下身灰色裤子，蹬上小易的嘎嘣鞋，还算精神，就这样啦。

幸运的是，我和同班的大伟哥都进入了面试，早在笔试前我就跟他开玩笑说，这两个岗位就是我俩的啦，没想到最后被我言中。大伟哥上午面，我下午，所以大伟哥上午面完就把面试题告诉了我，跟我预想的差不多。下午面试在外文局四楼会议室，考官大概八个，一排坐开，虽然架势很大，但老师看上去都还亲和，我也不是很紧张。首先是自我介绍，之前好好想了一下，把自己的经历、优势、报考的原因都写了进去，文字也仔细推敲了一下，当时轻车熟路地讲完了。第二个问题是你认为机会和能力的关系，除了老套的那些我实在也想不出来，所以这一题答的不好。第三题是如果领导很器重你，把很多工作都交给你做，但这些工作原本属于另一个同事，虽然

你完成地很好，但和同事之间产生了一些矛盾，你如何处理；这题大伟哥跟我说过，所以我有所准备，但回答时还是没有想的周全；第三题是请说出你最近关注的三个热点问题，如果你是本杂志社的记者，你会怎么报道它们为什么，我选了临时价格干预政策、改革开放三十周年和两会，主考官对第一个貌似不感兴趣，示意我停下；第四题是就简历提出的，后面气氛就比较活跃，问了安庆的历史名人有哪些、我的家庭情况、遇到委屈怎么办。因为我不知道姚依林是谁，老师们都笑场了。在介绍我的家庭时，我还小煽情了一下，回来想想挺悬，万一被老师认为太做作就死定了。面试，真的很像相亲，当你走进考场的那一秒，考官们就已经知道你适不适合这里了，录不录用也已经在心里有了大致的倾向，为单位选择最适合的人，是他们的唯一目的和标准，所以你回答的具体细节，考官们不会纠缠太多。记得看过一个广告，一个金矿大亨征婚，没有具体条件，只求一眼看重，我看跟面试挺像的，没有条件就是最高的条件。

总之感觉不太理想，加上国家公务员也没过面试线，觉得年前搞定工作的可能性不大。谁知第二天下午四点多，我从 WC 回来，一看手机，外文局的未接电话（PS:只要我手机不在身边，总会有电话过来），甚有些不感相信，还想没录取的话，不用这么猴急地打电话来侮辱我一下吧；一会那边又打电话来，说让明天过来面谈一下，安排实习事宜，恩意思是我过了面试了。但我仍然疑虑万分，会不会实习还再刷呢？我甚至做好被派到地方记者站的最坏打算。第二天，种种疑虑都在亲切的谈话中消除了，我很喜欢那里的工作，富有挑战性，待遇我也很满意，同时录取了大伟哥和一个人女大生、一个南开男生。中午我们在楼下食堂吃了饭，欣喜和新奇之情洋溢在我们的脸上。和大伟哥从同学变成了同事，让我觉得意外而又滑稽。

主编布置了很多任务，年后初八就得赶回去上班，有一个月的实习期，只有好好努力，证明自己，才能立足。我一直憧憬着的无忧无虑的假期又将无限期推后。索性把工作任务也推后几天再说啦。

### 3.7 中国外文局面面试经历

上午从中国外文局我面试归来的

紧张的心情自不必说啦，给大家说说过程吧

昨天的专业考试共有两份试卷，中文试卷是一道公文写作题，要求自选题材，所以各位还没有专业考试的要先看看，我就傻眼了~~~~~还有一个给材料写议论文，1000字

英文试卷第一题是写作，150字，关于北京奥运会的志愿者，第二题是英译中，貌似400字左右的样子，不素很难，但偶已经一年多没碰过英语了，再傻眼~~~~~`

今天面试，顺序是昨天抽签决定的，共12人，我拍在第6个，居然有三个人木有穿正装，强悍

进到侯考室等前边的考生面完，他们就走了，不允许交流考场里的情况

有一个帅哥领着我走到考场，并向大家介绍我的姓名学校，考场设在多功能厅，对面坐着主考官，一个女的貌似很慈祥，旁边坐着约20个考官，左右各10，分两排坐。所有问题都由主考官提出

1、现在老百姓抱怨房价过高买不起房，另一方面开发商却在抱怨无利可图，你怎么看待这种现象（坐下以后桌上有笔纸，可以打草稿），这个剧难无比，我貌似什么都没说出来，大脑一片空白

2、一次人事调动中，你成为该部门主管，而原主管因为某些原因成为该部门以普通员工，你怎么对待这种变化

3、春节将至，上级要你组织一次老干部联欢会，你将怎么组织

4、由于航班延误，你无法按时于事先约好的外商见面，而外商下午就要飞回国，你将怎么办

5、你做了一个项目改革计划，改革后会提高效率节约成本为单位带来效益，但是你的领导认为改革风险太大，不予接受，你怎么处理这种情况

我就是这5个问题，除了第一个之外，其余的题目都是能诌出来的

希望对各位有没有帮助

## 第四章 中国外文局综合求职经验分享

### 4.1 文局面试真题（无领导）+笔试题，仅供参考

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2017 年 7 月 12 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2107860-1-1.html>

笔试：三道中文题、一道英文题，答题时间两小时，题目均与人事培训相关，如筹划培训班，怎么培训人事干部、入职新人、老干部。英文题为：给外国学校发邮件。

面试采用无领导小组讨论的形式，候考室进行抽签，签位为座位号及 1 题发言顺序，在候考室有 20 分钟可以看材料做笔记，材料可勾画，之后可将草纸及材料带入考场。十几个考官坐一排，考生 5 人成弧形坐一排)

材料：材料围绕法治、普法形式等展开，普法形式有短信、微信、广场宣传等。

问题如下：

- 1.从以上几个方案中，选择三个方案，除此之外再想一个方案进行 3 分钟陈述；
- 2.50 分钟自由讨论：请将两百万经费分配到 3 个方案中；
- 3.推举小组 1 人进行 5 分钟总结陈词。

### 4.2 外文局翻译资格考评中心综合处研究岗 笔试+面试经验

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2016 年 1 月 8 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-2028188-1-1.html>

之前拖延症爆发，老来搜前辈的面经、下载求职大礼包也没做出点贡献，今天趁着面试完还有记忆赶紧弥补一下，攒攒人品。

校招启示出来之后就到外文局的官网注册、填写简历，大概一个多月以后收到了电话通知说是简历通过筛选可以去官网下载准考证准备参加笔试了，然后我就回宿舍下载下来打印好，跟文具一起装包里，只确认了考试时间和地点以及科目，没有仔细通读下面注意事项，说到这里大家一定要吸取我的教训，认真通读准考证！认真通读准考证！认真通读准考证！因为我的专业是小语种，所以在专业考试中是允许携带纸质外语词典的！我没看到就没带，等到了考场看其他人都扛着大字典入场的时候心里咯噔一下凉透了！笔试分为两部分，第一部分是行测：包括文化类的时政，比如文化方面的会议政策之类什么时候颁布的，文学、历史常识等（蒙选项的时候才觉得高中的古诗不是白背的），也有推理、图形和计算题，但是占比重很小也不是太难，大家要是想提前准备还是多看看人文社科的常识知识；第二部分专业知识：试卷一发下来我就急忙找到后面外语部分看看难度，心想要是看不懂就交白卷走人，谁知跟专业相关的考题并没有，唯一一道翻译题还是英译汉，当时心里美开花了！然后前面的几道论述题多数是围绕所报岗位的，比如你是怎么理解、看待这个岗位的，如何理解外文局的精品战略等等，时间有点长记得不太清了。英译汉大概四级水平，一段十来行的短文，不难。

大概过了两三周，我几乎忘了考过这试的时候又接到了电话通知，让三天之后去面试，要求带证书证件，穿正装。今天我按时到了指定办公室，已有两三人在候场，我把证书证件交给负责人检查后等了一刻钟就去旁边大会议室面试了。要强调大家一定不要迟到，面试顺序是提前排好的，并不是先到先面，我到的晚但是却排在其他人前面，估计迟到了他们会直接跳过后面的人，就算再进去面试也会留下不守时的印象吧。会议室气氛比较严肃，五个考官外加一台摄像机，只有坐在中间的面试官发问，其他人一直盯着桌面的简历或盯着我面无表情、一言不发。中

间的面试官说面试限时 20 分钟，共分三题，首先要求做一个大概三分左右的自我介绍，然后第一题让说一件上学期间自己认为最满意的事以及为什么满意、从中学到了什么，第二题是如果你的上司交给你一项工作需要和其他部门的同事合作完成但是其他部门同事又不愿跟你合作的时候你该怎么办，第三题是问有没有做过具体的研究工作，其中成功和不足之处都是什么。全程无交流，说完不会根据你的作答再问问题，所以大家能多说还是多说，我当时有点紧张语速巨快，从进去到出来估计也就五分钟.....估计会被鄙视，全当赚面经了，还是心疼打车钱和因为穿正装而被冻死的脂肪细胞，钱白花了，脂肪白死了。

## 4.32015 外文局【中国报道社】综合经验

本文原发于应届生 BBS，发布时间：2015 年 1 月 25 日

地址：<http://bbs.yingjiesheng.com/thread-1949829-1-1.html>

报名：楼主现在无论如何都找不到当年那个招聘的表格了，我记得外文局下属事业代办的 2015 招聘计划洋洋洒洒铺一张硕大的表。

但是每个单位每个职位就一两个人，所以一共招聘计划也并不是特别多。

我感觉每年中国网是最激烈的，楼主躲开了热门，没有报。

各个岗位要求都普遍较高，硕士学历比较“正常”，遇见普通职位要求英语专八的也“不要奇怪”，这个能卡住很多人。

楼主 985 硕，非英语专业有专八，综合下来，在北京周报 和 中国报道社之间选择了后者，毕竟是做中国文摘这个 APP 的编辑，至少招聘是这么写的。

简历：

简历如约过关，据说报中国网的、今日中国的这些有一些 985 硕的简历都没过，不乏六级 600+的，足见外文局对专八的偏爱。。。

电话通知笔试时间，笔试在 2014 年的 12 月 7 日（与央广撞车，因此清北人不少过简历的人选择了去考央广）

笔试：

笔经有人已经发过了，分 AB 卷，基本可以理解为 综合能力+外语能力。

A 卷就是行测（时政、逻辑、推理、理解、计算、材料、新闻业务类简答），难度不大，今年简答题和新华社冲了，都是讲媒介融合。

B 卷就是英语新闻编译，汉语材料，编译成英语新闻，我想清华人大国新、北外和上外这些学校的同学应该不觉得难。不再赘余。

楼主 12 月 5 日得知被某知名快销的管培终面淘汰，情绪低落，12 月 6 日又考了一天（12 月 6 日 中国信保，新华社总社、分社，国家电网，中石化一坨都一天考），所以 7 号又累又低落。

不过外文局考试环境不错，中国文摘在一个事业单位风格的会议室里，一共可能只有 15 个人不到去考（前面已经说了，央广分流）

B 卷可以带英语词典，楼主没带。。而且答闭卷时，新闻感出奇的好，英语水平仿佛半个 NATIVE 一样，所以 90 分钟的 B 卷我 60 分钟就答完了，也没有情绪去检查，就匆匆交卷了。

百万庄大街的海碗居让我从低落的情绪中缓和了不少。对笔试没有太多感觉，答得还行，只能听天由命。

面试：

大概 1 月 4 号左右可以在系统查成绩了，楼主 A 卷 58 + B 卷 86 = 144，翻了一下面试分数线，总分 130（A 卷不低于 55），一口老血喷在我的 A 卷上。。。。险些 A 卷翻船

然后1月14号进行的面试。岗位招1个人，6个人去面试。大家都有很棒的背景。

面试就是5对1，自我介绍+随意交流，还有摄像机（不知道摄像机存在的点在哪里。。。）

由于外文局是一个很强的对外传播导向的国家机构，因此，楼主很自然地把自己“跨文化传播”的研究方向强调了出来，感觉面试老师们也对此很好奇。

不过楼主的学术和实践背景本身就多少能证明我的说辞，特别是在外文局所辖的两个专业期刊上都发过文章，让老师们觉得我还是挺有缘的。

问题很常见，比较印象深刻的是：

如果让你报道一个近期的国际新闻，你会怎么策划？

你觉得一个对外传播工作者要有什么基本素质？

你是否做好了杂志编辑的准备？（楼主实习没有平面媒体经历。。。）

你还报了哪些媒体？（新华社总社没考，央视简历没过，央广笔试资格放弃了来了外文局考试，这是我的回答）持续了15分钟。就讪讪地走了。

详谈：

之后一周接到了外文局电话，约详谈。

基本介绍了一下情况，可以去实习，基本上算是第一录取顺位。具体实习时间可能各个单位掌握吧，中国文摘原则上要求两周。

和楼主基本谈了外文局的待遇，印证了之前的各种说辞，事业单位，别想有多少。户口说可以解决。

领导也强调了这还不能算录取，要实习期磨合一下，双向选择一下，还要政审、体检等等。

但有几点和坛子里的帖子说法不一致：

并不是两三千的待遇，要稍微好一点。。。

另外也不是差额实习到五月才拖拖拉拉地签，很明确，等额实习考察，两周。

番外。

无论如何，这是楼主求职季的第一个积极回应，与大家分享，希望对后来人有用，也祝外文局年前其他没面试的几个单位的候选人们好运。

楼主一直想把自己打造得“走出去”一些，可是屡次碰壁，从几个知名外企，到进出口银行，到出口信保，到几大媒体的对外传播岗，楼主接二连三的惨死街头，也觉得这个冬天格外的萧瑟。

别人家的求职季节总是左右逢源，自己坚持自己的东西却苦苦得不到响应，多少让人有点难过，有点动摇。

可是不忘初心，方得始终吧。

无论最终外文局是否选择我，我是否选择外文局，这都是我求职季节里最温暖的一段回忆。

最后分享，楼主当年本科上跨文化传播课时，老师曾经放过电影《巴别塔》，让我从此对跨文化传播研究热爱不已，电影最后，导演伊纳里图打出了一行话：

最暗的夜，最亮的光。

这句话也送给每一个执着的灵魂。



## 附录：更多求职精华资料推荐

**强烈推荐：** [应届生求职全程指南（第十二版，2018 校园招聘冲刺）](#)

**下载地址：** <http://download.yingjiesheng.com>

**该电子书特色：** 内容涵盖了包括职业规划、简历制作、笔试面试、企业招聘日程、招聘陷阱、签约违约、户口问题、公务员以及创业等求职过程中的每一个环节，同时包含了各类职业介绍、行业及企业介绍、求职准备及技巧、网申及 Open Question、简历中英文模板及实例点评、面试各类型全面介绍、户口档案及报到证等内容，2018 届同学求职推荐必读。

应届生求职网 [YingJieSheng.COM](http://YingJieSheng.COM)，中国领先的大学生求职网站

<http://www.yingjiesheng.com>

应届生求职网 APP 下载，扫扫看，随时随地找工作

<http://vip.yingjiesheng.com/app/index.html>

